

C3

Catalogue no. 65-001-XPB

N° 65-001-XPB au catalogue



Canadian International Merchandise Trade

November 1995

Le commerce international de marchandises du Canada

Novembre 1995

STATISTICS STATISTIQUE
CANADA CANADA

FEB 8 1996

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Marketing and Client Services Section,
International Trade Division,
Facsimile Number (1-613-951-0117) or (1-800-664-0055)

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-9647) or (1-800-294-5583) or to the Statistics Canada Reference Centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section du marketing et des services à la clientèle,
Division du commerce international,
Numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055)

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-9647) ou (1-800-294-5583) ou au Centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des Centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

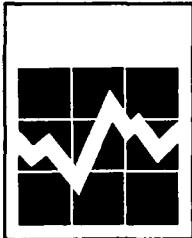
Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

November 1995

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Novembre 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means, elec-
tronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

February 1996

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually
United States: US\$22.00 per issue,
US\$ 219.00 annually
Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$ 255.00 annually

Catalogue No. 65-001-XPB, Vol. 49, No. 11
Frequency: Monthly

ISSN 1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical sys-
tem to a long-standing cooperation involving Sta-
tistics Canada, the citizens of Canada, its
businesses, governments and other institutions.
Accurate and timely statistical information could
not be produced without their continued coopera-
tion and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregis-
trement sur support magnétique, reproduction élec-
tronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans
l'autorisation écrite préalable des Services de concession
des droits de licence, Division de la commercialisation,
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 1996

Prix: Canada 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année
États Unis: 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année
Autres pays: 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001-XPB au catalogue, vol.49, n° 11
Périodicité: mensuelle

ISSN 1198-7391

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la
population, les entreprises, et les administrations canadi-
ennes et les autres organismes. Sans cette collaboration
et cette bonne volonté, il serait impossible de produire
des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade
Division (613) 951-9733
Marlene Sterpary, Chief, Macroeconomic Analysis
Section (613) 951-1711
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes
Unit (613) 951-4808
Patrick Adams, Analyst, Analysis Unit
(613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit
(613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript
design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international
(613) 951-9733
Marlene Sterpary, Chef, Section de l'analyse macro
économique (613) 951-1711
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix
(613) 951-4808
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse
(613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications
(613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro :
et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Analysis	
The Month in Trade	7
Price Movements	10
Rewards	11
Text Tables	
1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	13
Feature Articles	14
Analytical Charts and Tables	
Charts	
Export Trends by Commodity Groupings	16
Import Trends by Commodity Groupings	17
Export Trends by Principal Trading Areas	18
Import Trends by Principal Trading Areas	19
Tables	
1. Merchandise Trade of Canada	20
2. Exports by Commodity Groupings	22
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	26
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	27
5. Domestic Exports by Country	28
6. Exports by Province of Origin (current month)	32

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Analyse	
Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	11
Tableaux explicatifs	
1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	13
Études spéciales	14
Graphiques et tableaux analytiques	
Graphiques	
Tendance des exportations par groupe de marchandises	16
Tendance des importations par groupe de marchandises	17
Tendance des exportations par marchés principaux	18
Tendance des importations par marchés principaux	19
Tableaux	
1. Commerce de marchandises du Canada	20
2. Exportations par groupe de marchandises	22
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	26
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	27
5. Exportations nationales par pays	28
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	32

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	33
8. Imports by Commodity Groupings	34
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	38
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	39
11. Imports by Country	40
12. Imports by Province of Clearance (current month)	44
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	45
For Further Reading	46
Technical Notes	47

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	33
8. Importations par groupe de marchandises	34
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	38
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	39
11. Importations par pays.	40
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	44
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	45
Lectures suggérées	46
Notes techniques	47

Highlights

Canada's exports were little changed in November, holding steady at \$21.0 billion in the wake of the previous month's dip. Weaker sales of forestry products and industrial goods offset gains posted in machinery and automotive products. Although exports advanced to the United States and the European Union, demand from all remaining trading areas declined.

Imports grew by 3.7% in November to \$18.9 billion, after declining for two consecutive months. Increases were registered for most commodity groups, but the bulk of the upward movement came from the machinery and automotive sectors. Imports were up in the case of most OECD trading partners, especially from the European Union and the United States. Demand for goods originating outside of the OECD increased as well.

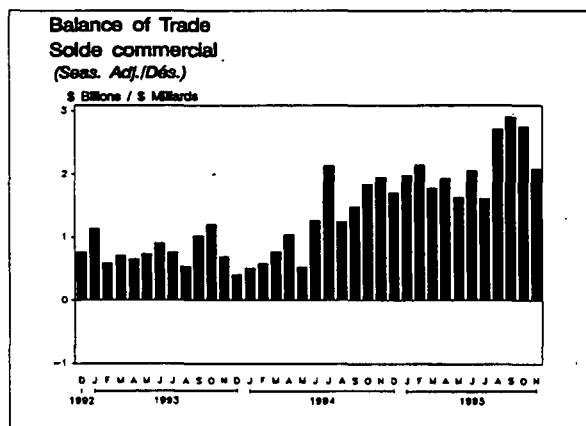
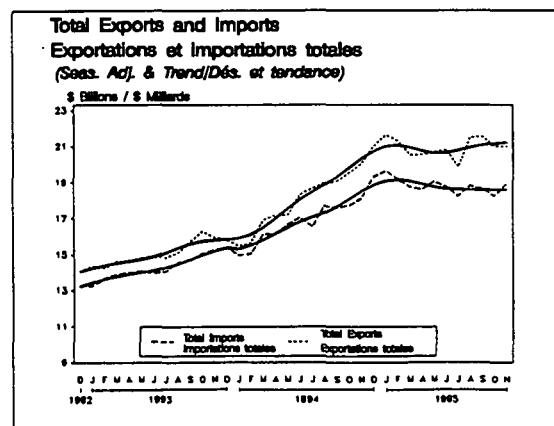
The merchandise trade surplus fell for a second straight month, dropping to \$2.1 billion in November. Surpluses with the United States and Japan slipped somewhat, while the deficit with non-OECD trading partners increased.

Faits saillants

Les exportations canadiennes ont très peu changé en novembre et se sont maintenues à \$21,0 milliards, après avoir fléchi le mois précédent. La baisse des ventes de produits forestiers et de biens industriels a annulé la progression observée dans les secteurs des machines et des produits de l'automobile. Les exportations vers les États-Unis et les pays de l'Union européenne ont été en hausse, mais la demande a chuté pour tous les autres partenaires économiques.

Les importations ont augmenté de 3,7% en novembre pour atteindre \$18,9 milliards, après avoir fléchi deux mois de suite. Des hausses ont été enregistrées dans la plupart des groupes de marchandises, mais ce sont surtout les secteurs des machines et des produits de l'automobile qui ont fait monter la courbe. Les importations en provenance de la majorité de nos partenaires commerciaux de l'OCDE, en particulier des pays de l'Union européenne et des États-Unis, ont augmenté. La demande de biens en provenance des pays hors OCDE était également en hausse.

L'excédent de la balance du commerce de marchandises a reculé pour un deuxième mois consécutif et s'est fixé à \$2,1 milliards en novembre. L'excédent commercial avec les États-Unis et le Japon a diminué quelque peu, tandis que le commerce avec nos partenaires hors OCDE a accusé un déficit encore plus marqué qu'en octobre.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the third quarter of 1995, the overall merchandise trade surplus of \$7.2 billion contrasted with a current account deficit of \$3.4 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises sont disponibles sur CANSIM.

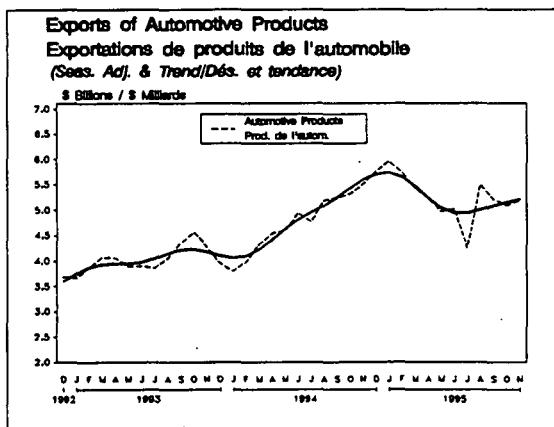
Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. L'excédent commercial de \$7,2 milliards enregistré au troisième trimestre de 1995 contrastait avec le déficit du compte courant de \$3,4 milliards.

The month in trade

Higher auto and machinery exports offset by losses elsewhere

Machinery and equipment exports moved ahead by 3.0% in November, partly recovering from October's downturn. The gain reflected growth in shipments of telecommunication equipment (18.2%) and office machines (5.5%), as well as increased sales of aircraft overseas. The underlying trend for machinery and equipment exports has been on the rise for nearly four years.

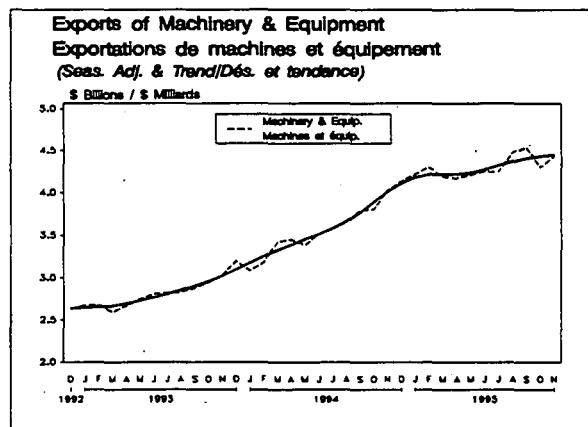


Automotive exports advanced 1.9% in November, reflecting growth in Canada's light vehicle production and sustained sales in the United States. Trucks moved ahead the most at 13.8%, recovering some ground lost in the two previous months, while cars posted only a minor increase. Lower exports of parts (-2.6%) reflected reduced shipments among Canadian parts manufacturers.

Résultats du mois

L'accroissement des exportations dans les secteurs des machines et des produits de l'automobile a été atténué par des diminutions ailleurs

Les exportations de machines et équipement ont augmenté de 3,0% en novembre et ont ainsi effacé en partie le recul enregistré en octobre. La progression s'est expliquée par un accroissement des expéditions de matériel de télécommunications (18,2%) et de machines de bureau (5,5%) et par l'augmentation des ventes d'avions. Les exportations de machines et équipement sont à la hausse depuis près de quatre ans.



Les exportations de produits de l'automobile sont en hausse de 1,9% en novembre, grâce à une croissance de la production canadienne de véhicules légers et au maintien des ventes aux États-Unis. Ce sont les ventes de camions qui ont le plus augmenté (13,8%); le secteur a ainsi rattrapé une partie du terrain perdu au cours des deux mois antérieurs, mais celui des automobiles n'a progressé que faiblement. Les exportations de pièces ont fléchi de 2,6%, ce qui correspondait à une baisse des expéditions des fabricants canadiens de pièces.

In agricultural exports, lower shipments of wheat were more than offset by gains in canola, fish, and meat. Wheat was down nearly a quarter in November, reflecting sharply lower exports to China. Overall in the month, agricultural and fishing products advanced by 6.1%.

A modest gain in energy products was prompted by strong exports of refined petroleum (38.5%) and an upturn in natural gas shipments (2.3%) in November. Refined petroleum exports were low in October due to refinery shutdowns on Canada's east coast. Tempering energy exports were lower shipments of coal to Japan; coal exports were off nearly a third.

Declines in exports of industrial goods and forestry products, down 4.6% and 1.7% respectively, offset most of the increases in November's exports. Reduced sales of wood and paper pulled down forestry exports, as demand south of the border continued to soften. Industrial goods were weakened by reduced shipments of metals and ores, but, on the positive side, exports of chemicals, plastics, and fertilizers were up 8.6%.

Imports bumped up by strong machinery and autos

The biggest boon to imports in November came from the machinery and equipment sector. These imports, which make up a third of all imports, were up 4.3% in the month. Growth was supported the most by advances in industrial and agricultural machinery (10.0%) as well as communications and related equipment (9.6%). Although the trend for machinery and equipment has been fairly flat since the spring, imports did manage to set a new record in November, growing to \$6.5 billion.

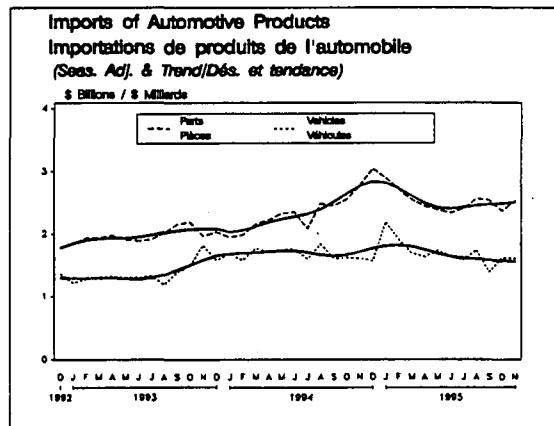
Dans le secteur agricole, la progression des exportations de colza, de poissons et de viandes a plus que compensé la baisse des expéditions de blé. Celles-ci ont diminué de presque un quart en novembre, par suite d'une chute marquée des exportations vers la Chine. Dans l'ensemble, les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont progressé de 6,1% en novembre.

De fortes exportations de pétrole raffiné (38,5%) et un accroissement des expéditions de gaz naturel (2,3%) ont entraîné une croissance remarquée des exportations de produits énergétiques en novembre. Les exportations de pétrole raffiné ont été faibles en octobre en raison de la fermeture de certaines raffineries dans l'est du Canada. Les exportations de produits énergétiques ont été quelque peu atténues par une baisse des exportations de charbon à destination du Japon qui ont diminué de presque un tiers en novembre.

Les exportations de biens industriels et de produits forestiers ont diminué de 4,6% et de 1,7%, respectivement, ce qui a atténue en grande partie la croissance des exportations enregistrée en novembre. La réduction des ventes de bois et de papier a fait reculer les exportations de produits forestiers, la demande américaine ayant continué de faiblir. La diminution des expéditions de métaux et de minerais a entraîné un fléchissement des exportations de biens industriels. En revanche, les exportations de produits chimiques, de plastiques et d'engrais ont augmenté de 8,6%.

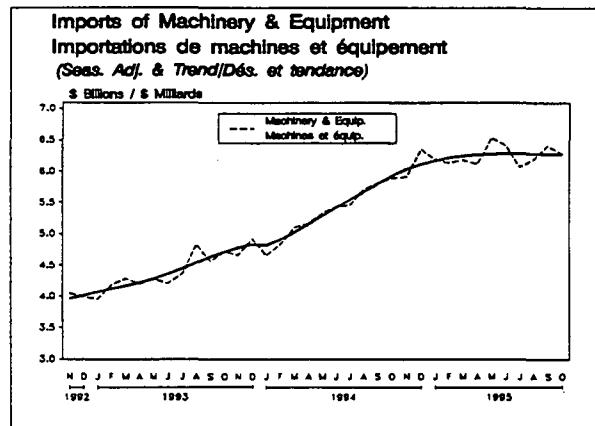
Progression des importations en raison d'importants achats de machines et de produits de l'automobile

C'est dans le secteur des machines et équipement que les achats ont le plus augmenté en novembre. Ces derniers représentent le tiers de toutes les importations et ils ont grimpé de 4,3% en novembre. La tendance à la hausse a été la plus forte dans le groupe des machines industrielles et agricoles (10,0%) et dans celui du matériel de télécommunications (9,6%). Les importations de machines et équipement sont relativement stables depuis le printemps, mais elles ont malgré tout atteint un nouveau record en novembre, soit \$6,5 milliards.



Automotive products also helped boost imports in November, edging ahead by 3.5%. The bulk of the advance was in auto parts (6.5%), reflecting a 3.5% increase in the production of light vehicles, but truck imports also gained in the month (6.8%). Meanwhile, car imports floundered (-4.8%), reflecting lukewarm sales of light vehicles in Canada.

Imports of energy products moved ahead by 6.2% in November, advancing solely on the strength of crude oil (15.1%). Industrial goods advanced marginally as well, with the bulk of strength in metals and ores (4.3%) and plastics (2.1%). Weaker purchases of chemical products and textiles dampened these gains to a large extent.



Les achats de produits de l'automobile ont augmenté de 3,5%, ce qui a poussé les importations à la hausse en novembre. Les importations de pièces ont augmenté de 6,5%, en raison d'une hausse de 3,5% dans la fabrication de véhicules légers; les importations de camions ont été également à la hausse en novembre de 6,8%. Entre-temps, les importations d'automobiles ont chuté de 4,8%, les ventes de véhicules légers ayant été modérées au Canada.

Les importations de produits énergétiques ont accusé une hausse de 6,2%, en raison d'une hausse des importations de pétrole brut qui ont augmenté de 15,1%, les biens industriels ont été également en hausse en novembre, les marchandises à l'origine de cette croissance ont été les métaux et les minerais, en hausse de 4,3% ainsi que les plastiques, en hausse de 2,1%. La baisse des importations au niveau des produits chimiques et des textiles a quelque peu atténué ces gains dans une large mesure.

Price movements

After two consecutive months of increases, the export price index on a Customs basis fell slightly by 0.1% in November. The decline in the index is mostly related to lower prices registered for energy products (-2.2%), and for machinery and equipment (-0.5%). A slight upward influence was exerted on the index by higher prices registered for automotive products (2.3%), agricultural and fishing products (0.4%), and industrial goods and materials (0.1%). It is noteworthy that the index for forestry products and consumer goods remained virtually unchanged from last month's level at 160.7 and 128.2 respectively.

The import price index on a Customs basis rose by 1.8% in November after being down by 2.5% in October. The increase in the index is attributable to higher prices registered for agricultural and fishing products (6.2%), energy products (5.8%), automotive products (2.2%), machinery and equipment (2.2%), industrial goods and materials (1.0%), and consumer goods (0.3%). The only downward movement came from prices for forestry products which fell by 1.9% in November.

Mouvements des prix

Après deux hausses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière a légèrement reculé en novembre de 0,1%. Ce recul de l'indice est attribuable à la baisse des prix des produits énergétiques (-2,2%) et des machines et équipement (-0,5%). Une légère pression à la hausse a par contre été exercée sur l'indice par la hausse des prix des produits de l'automobile (2,3%), des produits de l'agriculture et de la pêche (0,4%) et des biens industriels (0,1%). Par ailleurs, l'indice des prix pour les produits forestiers et les biens de consommation est demeuré inchangé en novembre conservant le même niveau que celui du mois d'octobre soit 160,7 et 128,2 respectivement.

L'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière a progressé de 1,8% en novembre après une baisse de 2,5% en octobre. Cette progression de l'indice est reliée à la hausse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche (6,2%), des produits énergétiques (5,8%), des produits de l'automobile (2,2%), des machines et équipement (2,2%), des biens industriels (1,0%) et des biens de consommation (0,3%). Le seul mouvement à la baisse a été celui des prix des produits forestiers qui ont reculé de 1,9% en novembre.

Revisions \ Révisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments.

Revised data for January 1991 to October 1995 can be obtained by accessing the relevant CAN-SIM matrices.

Les données sur le commerce de marchandises sont révisées sur une base régulière et ce à tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions parmi lesquels, les suivants: la réception tardive des documents d'importation et d'exportation; les informations erronées figurant dans les documents douaniers; le remplacement des chiffres estimés par les chiffres réels, quand ceux-ci deviennent disponibles; les changements apportés à la classification des marchandises en fonction de renseignements plus à jour; et les chiffres corrigés des variations saisonnières.

Afin d'obtenir les données révisées de la période allant de janvier 1991 à octobre 1995, il suffit de consulter les matrices CAN-SIM appropriées.

Text Table 1. Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 1. Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières

	Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation	Year to date/ Cumulatif 1994 1995	YTD Change/ Variation sur l'année précédente	Nov. 95/94 Nov. 95/94				
	\$ millions		\$ millions	\$ millions	\$ millions	%				
Exports to:										
United States	16,792	16,896	104	0.6	160,637	184,256	23,619	14.7	3.3	États-Unis
Japan	779	764	-15	-1.9	8,531	10,488	1,957	22.9	6.7	Japon
EU	1,367	1,590	223	16.3	10,190	14,166	3,976	39.0	35.0	UE
Other OECD	513	314	-199	-38.8	3,618	3,649	31	0.9	-20.3	Autres OCDÉ
Other countries	1,552	1,447	-105	-6.8	13,867	17,850	3,983	28.7	2.6	Autres pays
Total	21,003	21,011	8	-	196,842	230,410	33,568	17.1	4.8	Total
Imports from:										
United States	13,824	14,213	389	2.8	136,837	154,414	17,577	12.8	3.5	États-Unis
Japan	569	633	64	11.2	7,519	7,751	232	3.1	-11.0	Japon
EU	1,544	1,763	219	14.2	14,706	18,673	3,967	27.0	27.4	UE
Other OECD	638	546	-92	-14.4	6,417	7,182	765	11.9	-24.5	Autres OCDÉ
Other countries	1,674	1,777	103	6.2	18,026	18,822	796	4.4	14.5	Autres pays
Total	18,249	18,931	682	3.7	183,505	206,842	23,337	12.7	4.6	Total
Balance:										
United States	2,968	2,683	-285	...	23,800	29,842	6,042	...	...	États-Unis
Japan	210	131	-79	...	1,012	2,737	1,725	...	...	Japon
EU	-177	-173	4	...	-4,516	-4,507	9	...	...	UE
Other OECD	-125	-232	-107	...	-2,799	-3,533	-734	...	...	Autres OCDÉ
Other countries	-122	-330	-208	...	-4,159	-972	3,187	...	...	Autres pays
Total	2,754	2,080	-674	...	13,337	23,568	10,231	...	...	Total
Exportations vers:										
United States	16,792	16,896	104	0.6	160,637	184,256	23,619	14.7	3.3	États-Unis
Japan	779	764	-15	-1.9	8,531	10,488	1,957	22.9	6.7	Japon
EU	1,367	1,590	223	16.3	10,190	14,166	3,976	39.0	35.0	UE
Other OECD	513	314	-199	-38.8	3,618	3,649	31	0.9	-20.3	Autres OCDÉ
Other countries	1,552	1,447	-105	-6.8	13,867	17,850	3,983	28.7	2.6	Autres pays
Total	21,003	21,011	8	-	196,842	230,410	33,568	17.1	4.8	Total
Importations de:										
United States	13,824	14,213	389	2.8	136,837	154,414	17,577	12.8	3.5	États-Unis
Japan	569	633	64	11.2	7,519	7,751	232	3.1	-11.0	Japon
EU	1,544	1,763	219	14.2	14,706	18,673	3,967	27.0	27.4	UE
Other OECD	638	546	-92	-14.4	6,417	7,182	765	11.9	-24.5	Autres OCDÉ
Other countries	1,674	1,777	103	6.2	18,026	18,822	796	4.4	14.5	Autres pays
Total	18,249	18,931	682	3.7	183,505	206,842	23,337	12.7	4.6	Total
Solde commercial:										
United States	2,968	2,683	-285	...	23,800	29,842	6,042	...	...	États-Unis
Japan	210	131	-79	...	1,012	2,737	1,725	...	...	Japon
EU	-177	-173	4	...	-4,516	-4,507	9	...	...	UE
Other OECD	-125	-232	-107	...	-2,799	-3,533	-734	...	...	Autres OCDÉ
Other countries	-122	-330	-208	...	-4,159	-972	3,187	...	...	Autres pays
Total	2,754	2,080	-674	...	13,337	23,568	10,231	...	...	Total

Note: EU (*European Union*) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*).

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDÉ comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDÉ - *l'Organization de coopération et de développement économique*).

Cansim (matrices 3651 & 3685)

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted
Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

	Exports / Exportations							1994 Annual Annuel
	1995 Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	22,540	22,985	22,270	22,011	17,975	23,135	225,862	Base douanière
Balance of Payments Adjustments								
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-447	-428	-429	-436	-387	-409	-4,865	Fret à la frontière É-U
Other freight	-186	-197	-276	-251	-129	-205	-1,367	Autre fret
Discounts	-93	-101	-93	-115	-89	-128	-1,003	Rabais
Other valuation	-59	-63	-59	-57	-64	-67	-421	Autre évaluation
Timing	84	138	67	13	146	-14	319	Périodes
Residency	14	4	30	10	-66	-22	-592	Résidence
Coverage	-138	-150	-99	-42	-23	-197	-74	Couverture
Balance of Payments Basis	21,711	22,181	21,405	21,128	17,357	22,087	217,854	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	Imports / Importations							1994 Annual Annuel
	1995 Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	19,375	19,357	18,430	19,232	15,550	20,054	202,559	Base douanière
Balance of Payments Adjustments								
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-51	-47	-45	-52	-47	-56	-513	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	-78	-75	20	-184	94	-140	-186	Périodes
Residency	21	6	-11	20	-25	-10	-285	Résidence
Coverage	99	96	95	95	97	96	1,235	Couverture
Balance of Payments Basis	19,363	19,335	18,486	19,109	15,666	19,941	202,807	Base de la balance des paiements

Feature Articles

Études spéciales

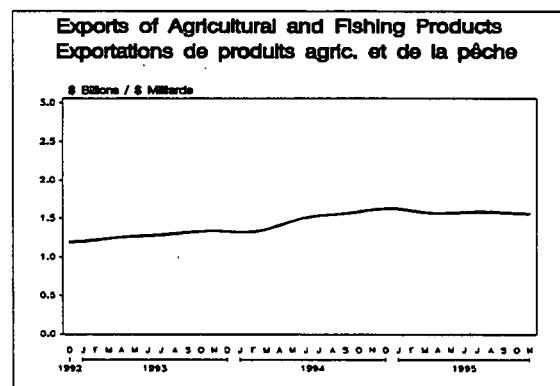
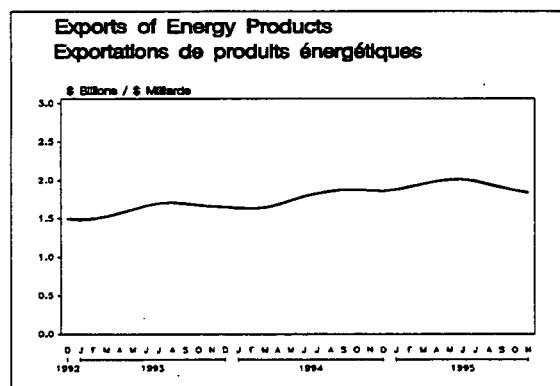
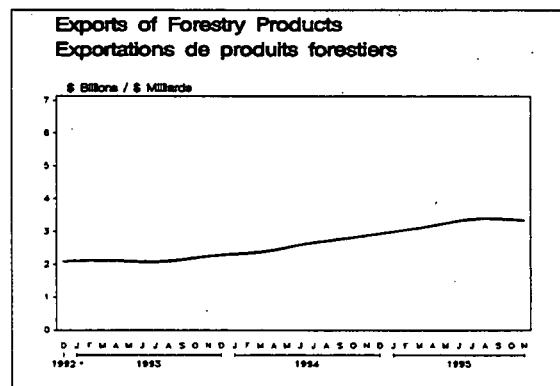
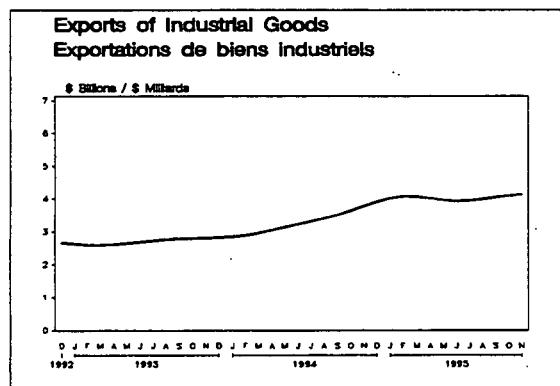
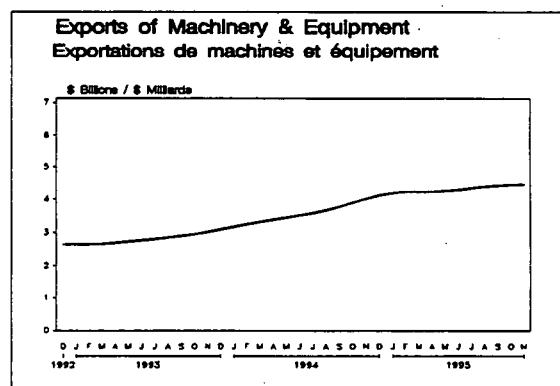
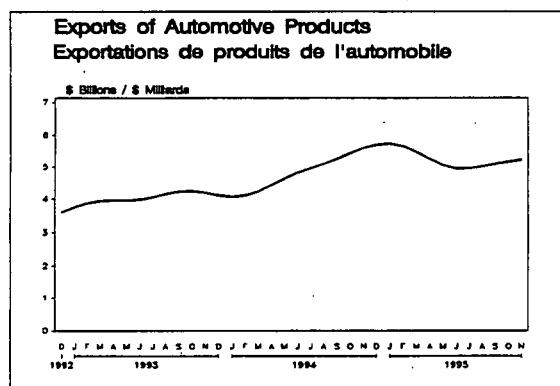
Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
<i>Canadian Merchandise Export Statistics:</i> <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	<i>Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada:</i> <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
<i>Canada's International Trade Statistics: Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	<i>Statistiques du commerce international du Canada: D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994

Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

Export Trends by Commodity Groupings

Tendance des exportations par groupe de marchandise

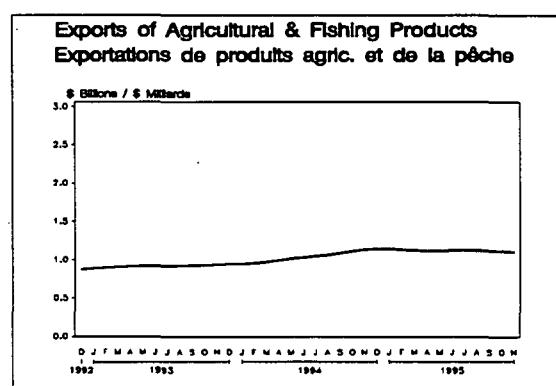
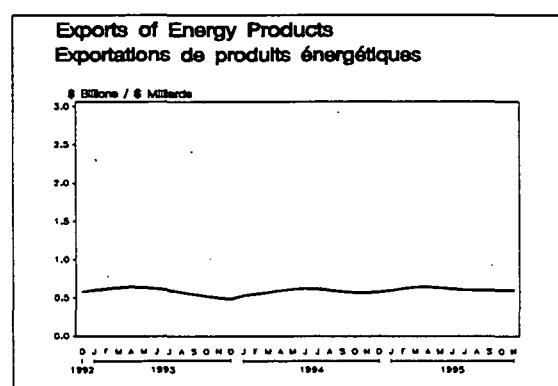
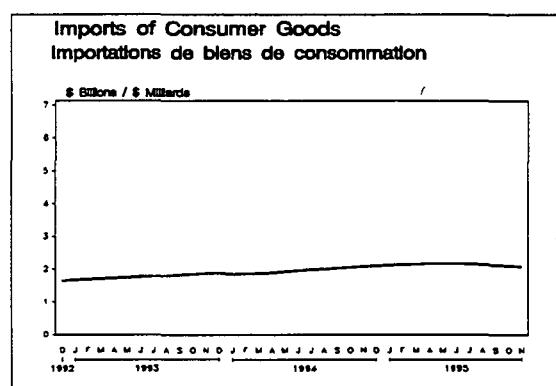
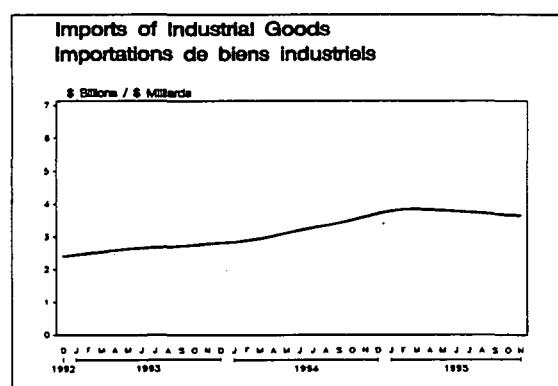
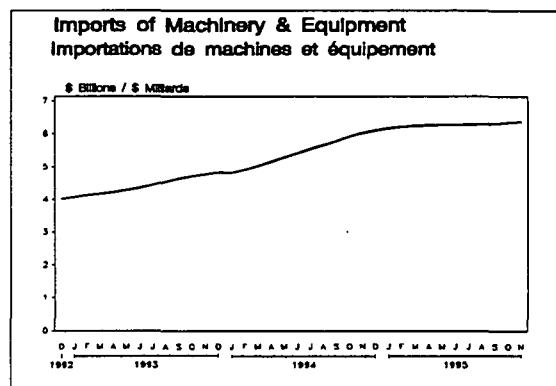
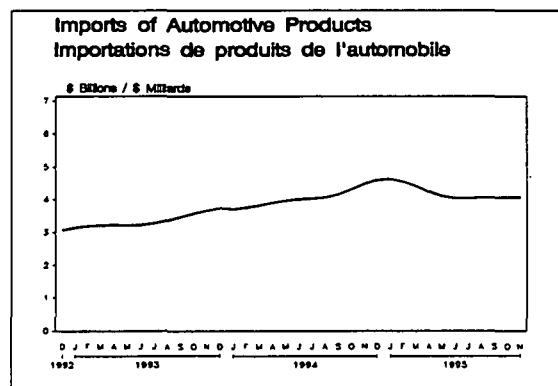


* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Commodity Groupings

Tendance des importations par groupe des marchandise

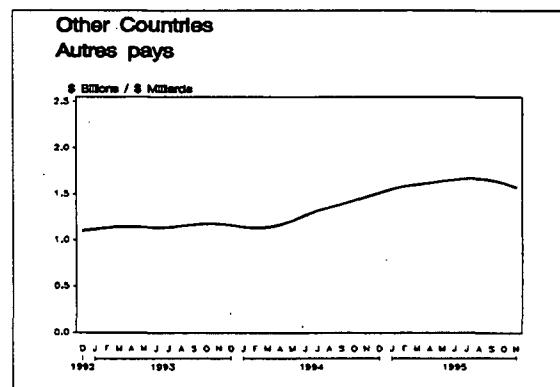
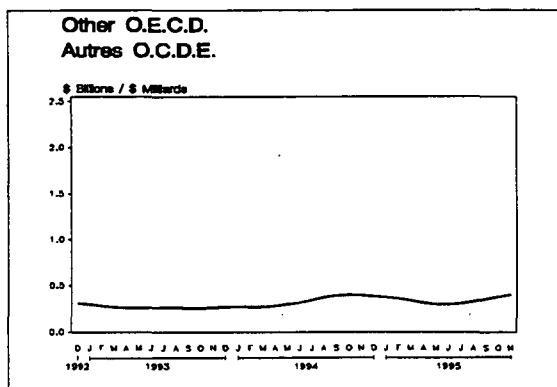
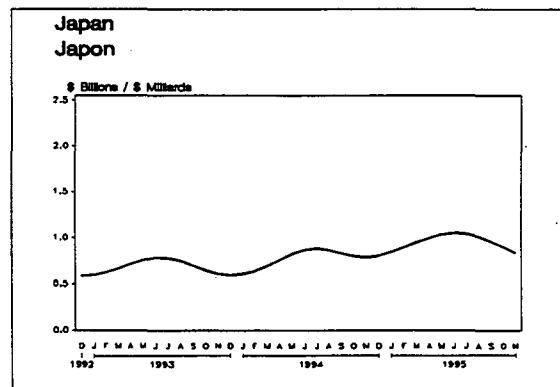
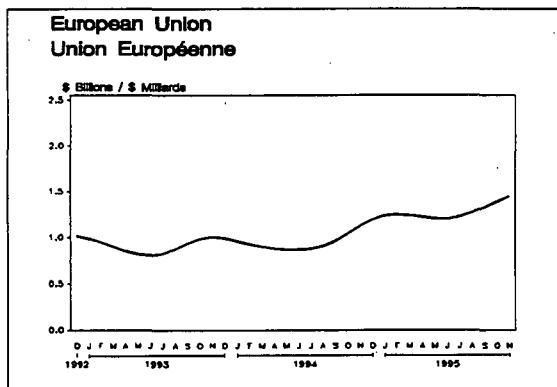
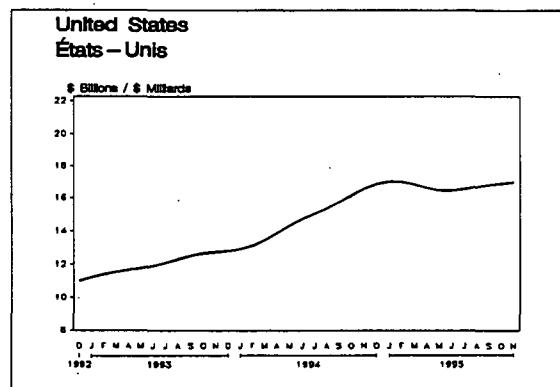
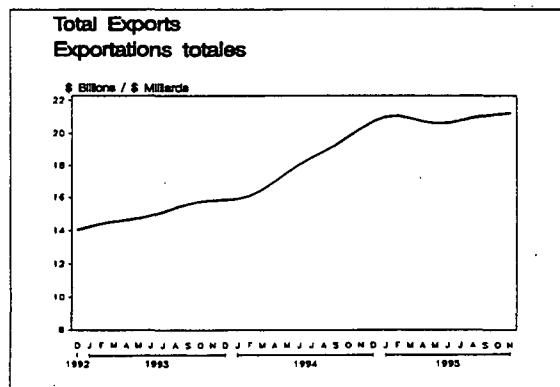


* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

*Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Export Trends by Principal Trading Areas

Tendance des exportations par marchés principaux

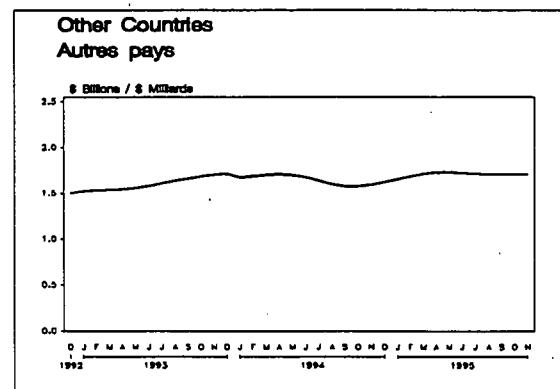
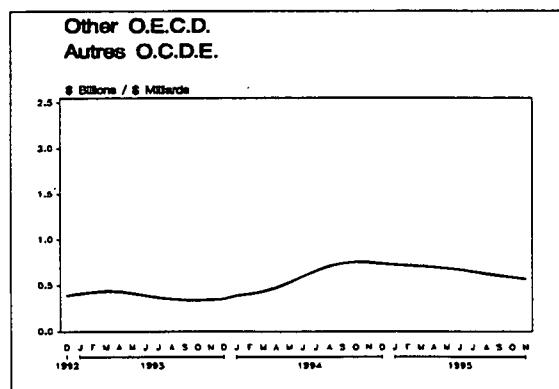
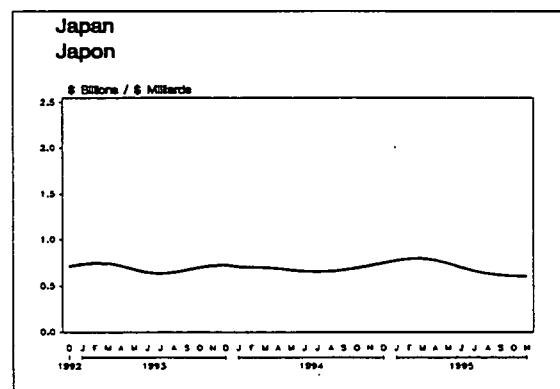
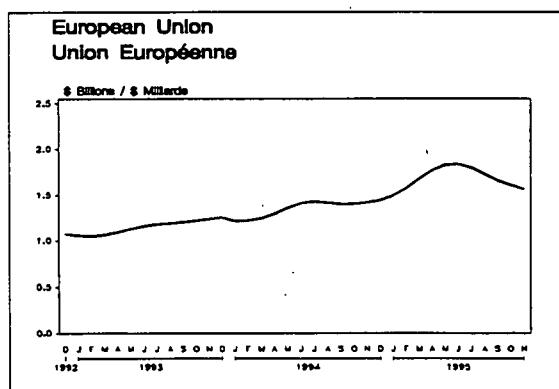
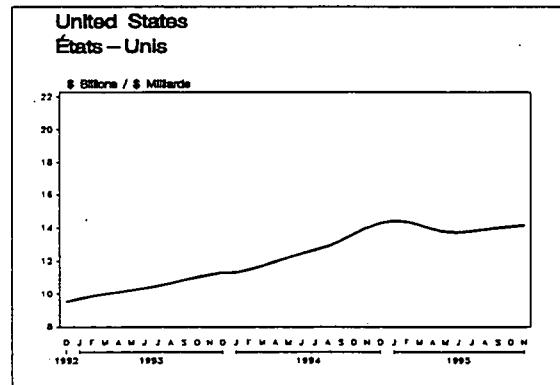
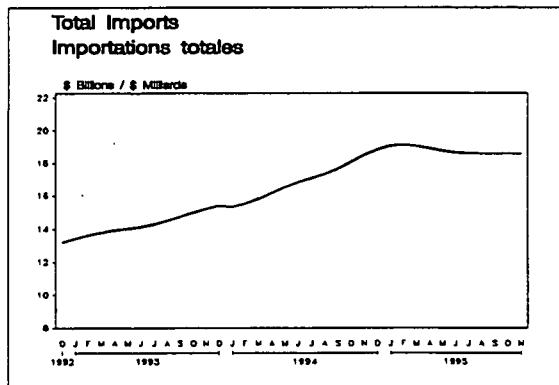


* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas

Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1988	137,780	128,862	8,918	-	-	-	136,247	133,877	2,370
1989	141,514	135,455	6,059	2.7	5.1	-2,859	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,854	202,807	15,047	20.2	18.0	5,724	201,951	197,329	4,622
1993									
QI	43,226	40,804	2,422	3.9	4.4	-80	42,698	41,634	1,064
QII	44,365	42,076	2,289	2.6	3.1	-133	43,356	42,777	579
QIII	45,639	43,328	2,311	2.9	3.0	22	44,173	43,487	686
QIV	48,021	45,720	2,301	5.2	5.5	-10	45,789	45,806	-17
1994									
QI	47,967	46,100	1,867	-0.1	0.8	-434	45,782	45,941	-159
QII	52,634	49,806	2,828	9.7	8.0	961	48,665	48,216	449
QIII	56,644	51,791	4,853	7.6	4.0	2,025	51,870	49,967	1,903
QIV	60,609	55,111	5,498	7.0	6.4	645	55,634	53,205	2,429
1995									
QI	63,431	57,533	5,898	4.7	4.4	400	56,509	54,349	2,160
QII	62,037	56,428	5,609	-2.2	-1.9	-289	54,964	53,425	1,539
QIII	62,928	55,701	7,227	1.4	-1.3	1,618	56,483	53,745	2,738
1994									
January	15,464	14,952	512	-2.2	-2.9	101	14,928	14,977	-49
February	15,621	15,039	582	1.0	0.6	70	14,990	15,020	-30
March	16,883	16,109	774	8.1	7.1	192	15,864	15,944	-80
April	17,167	16,129	1,038	1.7	0.1	264	15,966	15,645	321
May	17,167	16,642	525	-	3.2	-513	15,923	16,155	-232
June	18,300	17,036	1,264	6.6	2.4	739	16,775	16,416	359
July	18,649	16,513	2,136	1.9	-3.1	872	16,987	15,880	1,107
August	18,925	17,687	1,238	1.5	7.1	-898	17,251	16,913	338
September	19,070	17,590	1,480	0.8	-0.5	242	17,632	17,174	458
October	19,549	17,709	1,840	2.5	0.7	360	18,187	17,345	842
November	20,049	18,100	1,949	2.6	2.2	109	18,334	17,496	838
December	21,011	19,302	1,709	4.8	6.6	-240	19,114	18,364	750
1995									
January	21,621	19,639	1,982	2.9	1.7	273	19,161	18,526	635
February	21,297	19,155	2,142	-1.5	-2.5	160	19,008	18,180	828
March	20,513	18,739	1,774	-3.7	-2.2	-368	18,340	17,643	697
April	20,538	18,608	1,930	0.1	-0.7	156	18,225	17,529	696
May	20,688	19,056	1,632	0.7	2.4	-298	18,420	18,168	252
June	20,812	18,764	2,048	0.6	-1.5	416	18,318	17,729	589
July	19,858	18,243	1,615	-4.6	-2.8	-433	17,809	17,413	396
August	21,517	18,810	2,707	8.4	3.1	1,092	19,314	18,263	1,051
September	21,554	18,648	2,906	0.2	-0.9	199	19,360	18,069	1,291
October	21,003	18,249	2,754	-2.6	-2.1	-152	18,823	18,141	682
November	21,011	18,931	2,080	-	3.7	-674	18,840	18,499	341

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
Period to Period Change / Variation		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports Exportations	Imports Importations	Exports Exportations	Imports Importations	Terms of Trade Termes de l'échange	Exports Exportations	Imports Importations	Terms of Trade Termes de l'échange	%
%	%							%
-	-	102.3	97.5	104.9	-	-	-	1988
1.2	5.4	104.7	97.7	107.2	2.3	0.2	2.1	1989
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.6	115.3	115.1	100.2	6.2	6.3	-0.1	1994
1993								
4.2	3.9	107.0	106.0	100.9	0.9	0.3	0.7	TI
1.5	2.7	108.0	107.2	100.7	0.9	1.1	-0.2	TII
1.9	1.7	109.2	109.3	99.9	1.1	2.0	-0.8	TIII
3.7	5.3	110.4	110.6	99.8	1.1	1.2	-0.1	TIV
1994								
-	0.3	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
6.3	5.0	114.5	115.1	99.5	2.7	2.8	-0.1	TII
6.6	3.6	116.4	116.1	100.3	1.7	0.9	0.8	TIII
7.3	6.5	118.7	117.0	101.5	2.0	0.8	1.2	TIV
1995								
1.6	2.2	123.2	120.6	102.2	3.8	3.1	0.7	TI
-2.7	-1.7	123.5	120.4	102.6	0.2	-0.2	0.4	TII
2.8	0.6	123.7	119.3	103.7	0.2	-0.9	1.1	TIII
1994								
-0.4	-3.0	110.5	110.6	99.9	0.4	-0.2	0.5	Janvier
0.4	0.3	111.5	112.3	99.3	0.9	1.5	-0.6	Février
5.8	6.2	112.7	113.2	99.6	1.1	0.8	0.3	Mars
0.6	-1.9	113.7	114.8	99.0	0.9	1.4	-0.5	Avril
-0.3	3.3	114.1	115.0	99.2	0.4	0.2	0.2	Mai
5.4	1.6	115.7	115.6	100.1	1.4	0.5	0.9	Juin
1.3	-3.3	116.3	116.6	99.7	0.5	0.9	-0.3	Juillet
1.6	6.5	116.7	116.4	100.3	0.3	-0.2	0.5	Août
2.2	1.5	116.2	115.4	100.7	-0.4	-0.9	0.4	Septembre
3.1	1.0	116.6	115.5	101.0	0.3	0.1	0.3	Octobre
0.8	0.9	119.0	116.9	101.8	2.1	1.2	0.8	Novembre
4.3	5.0	120.6	118.4	101.9	1.3	1.3	0.1	Décembre
1995								
0.2	0.9	122.8	119.8	102.5	1.8	1.2	0.6	Janvier
-0.8	-1.9	123.0	120.2	102.3	0.2	0.3	-0.2	Février
-3.5	-3.0	123.8	121.7	101.7	0.7	1.2	-0.6	Mars
-0.6	-0.6	123.0	120.6	102.0	-0.6	-0.9	0.3	Avril
1.1	3.6	123.5	119.7	103.2	0.4	-0.7	1.2	Mai
-0.6	-2.4	124.2	120.9	102.7	0.6	1.0	-0.4	Juin
-2.8	-1.8	122.9	120.0	102.4	-1.0	-0.7	-0.3	Juillet
8.5	4.9	123.4	119.2	103.5	0.4	-0.7	1.1	Août
0.2	-1.1	124.6	118.8	104.9	1.0	-0.3	1.3	Septembre
-2.8	0.4	123.8	118.9	104.1	-0.6	0.1	-0.7	Octobre
0.1	2.0	124.0	120.0	103.3	0.2	0.9	-0.8	Novembre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov. 95/94 Nov. 95/94
			\$ millions	%	\$ millions	%	\$ millions	%	
Total	21,783	21,854	71	0.3	204,171	239,762	35,591	17.4	4.3
Agricultural and Fishing products	1,532	1,625	93	6.1	16,201	17,512	1,311	8.1	-4.1
Wheat	329	247	-82	-24.9	3,176	3,423	247	7.8	-26.5
Other Agricultural and Fishing Products	1,203	1,378	175	14.5	13,025	14,089	1,064	8.2	1.3
Live animals	124	148	24	19.4	1,248	1,416	168	13.5	49.5
Fish and fish preparations	186	211	25	13.4	2,720	2,739	19	0.7	-10.6
Barley	19	26	7	36.8	449	333	-116	-25.8	-54.4
Wheat flour	3	3	-	-	40	49	9	22.5	-57.1
Other cereals unmilled	33	32	-1	-3.0	239	316	77	32.2	146.2
Other cereal preparations	70	70	-	-	633	733	100	15.8	22.8
Meat and meat preparations	142	166	24	16.9	1,387	1,586	199	14.3	27.7
Alcoholic beverages	73	71	-2	-2.7	943	905	-38	-4.0	-15.5
Other food, feed, beverages and tobacco	324	347	23	7.1	3,163	3,684	521	16.5	9.1
Rapeseed	106	178	72	67.9	1,318	1,253	-65	-4.9	-32.3
Other crude vegetable products	124	126	2	1.6	884	1,075	191	21.6	31.3
Energy Products	1,802	1,853	51	2.8	19,306	21,274	1,968	10.2	1.8
Crude Petroleum	794	791	-3	-0.4	6,668	8,895	2,227	33.4	14.6
Natural Gas	444	454	10	2.3	5,928	5,043	-885	-14.9	-7.3
Other Energy Products	564	607	43	7.6	6,710	7,336	626	9.3	-5.2
Coal and other bituminous substances	200	135	-65	-32.5	1,887	2,086	199	10.5	-33.8
Petroleum and coal products	286	396	110	38.5	3,596	4,151	555	15.4	18.9
Electricity	77	76	-1	-1.3	1,227	1,098	-129	-10.5	-25.5
Forestry Products	3,269	3,215	-54	-1.7	28,241	35,781	7,540	26.7	13.6
Lumber and Sawmill Products	1,149	1,131	-18	-1.6	12,825	12,855	30	0.2	-5.4
Other crude wood products	30	30	-	-	312	322	10	3.2	-11.8
Lumber	883	864	-19	-2.2	10,453	10,050	-403	-3.9	-9.1
Other wood fabricated materials	235	237	2	0.9	2,061	2,483	422	20.5	11.8
Wood Pulp and Other Wood Products	843	846	3	0.4	6,000	10,020	4,020	67.0	20.2
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,277	1,238	-39	-3.1	9,416	12,905	3,489	37.1	32.8
Newsprint paper	866	866	-	-	6,325	8,552	2,227	35.2	41.0
Other paper and paperboard	411	371	-40	-9.7	3,091	4,353	1,262	40.8	16.7
Industrial Goods and Materials	4,233	4,039	-194	-4.6	35,640	44,308	8,668	24.3	9.5
Metal Ores	478	416	-62	-13.0	3,351	4,730	1,379	41.2	16.5
Iron ores, concentrates and scrap	123	114	-9	-7.3	1,115	1,231	116	10.4	11.8
Copper ores, concentrates and scrap	102	65	-37	-36.3	713	1,090	377	52.9	-27.0
Nickel ores, concentrates and scrap	83	100	17	20.5	490	831	341	69.6	100.0
Zinc ores, concentrates and scrap	55	52	-3	-5.5	306	409	103	33.7	100.0
Other ores, concentrates and scrap	115	84	-31	-27.0	726	1,170	444	61.2	-6.7
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,199	1,302	103	8.6	10,350	13,532	3,182	30.7	13.9
Inorganic chemicals	186	184	-2	-1.1	1,795	2,011	216	12.0	-11.5
Organic chemicals	273	294	21	7.7	2,079	3,080	1,001	48.1	14.4
Fertilizers and fertilizer materials	184	239	55	29.9	1,943	2,110	167	8.6	35.0
Synthetic rubber and plastics	422	444	22	5.2	3,429	4,951	1,522	44.4	12.4
Other chemical products	134	142	8	6.0	1,104	1,381	277	25.1	34.0

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994	1995	YTD Change/ Variation sur l'année précédente	Nov. 95/94 Nov. 95/94		
\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%			
19,326	19,408	82	0.4	188,670	211,854	23,184	12.3	2.0	Total
1,223	1,292	69	5.6	14,222	14,104	-118	-0.8	-10.3	Produits de l'agriculture et de la pêche
195	143	-52	-26.7	2,835	2,131	-704	-24.8	-46.0	Blé
1,028	1,149	121	11.8	11,387	11,972	585	5.1	-2.3	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
118	137	19	16.1	823	1,164	341	41.4	98.6	Animaux vivants
145	170	25	17.2	2,470	2,200	-270	-10.9	-17.5	Poisson et préparations de poisson
9	13	4	44.4	323	184	-139	-43.0	-66.7	Orge
2	2	-	-	35	42	7	20.0	-66.7	Farine de blé
22	25	3	13.6	197	245	48	24.4	127.3	Autres céréales, non moulues
42	42	-	-	453	477	24	5.3	7.7	Autres préparations céréalières
137	160	23	16.8	1,326	1,540	214	16.1	26.0	Viandes et préparations de viandes
55	55	-	-	775	740	-35	-4.5	-12.7	Boissons alcooliques
306	312	6	2.0	3,119	3,459	340	10.9	1.6	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
81	127	46	56.8	1,136	1,014	-122	-10.7	-44.5	Graine de colza
110	106	-4	-3.6	731	908	177	24.2	32.5	Autres produits végétaux bruts
2,030	2,134	104	5.1	21,153	23,536	2,383	11.3	8.3	Produits énergétiques
716	727	11	1.5	6,257	7,403	1,146	18.3	25.6	Pétrole brut
705	760	55	7.8	7,677	8,479	802	10.4	4.5	Gaz naturel
610	648	38	6.2	7,220	7,653	433	6.0	-2.6	Autres produits énergétiques
217	149	-68	-31.3	2,090	2,310	220	10.5	-30.7	Charbon et substances bitumineuses brutes
310	424	114	36.8	3,856	4,174	318	8.2	26.6	Dérivés du pétrole et du charbon
83	75	-8	-9.6	1,274	1,170	-104	-8.2	-34.8	Électricité
2,034	2,001	-33	-1.6	22,170	23,246	1,076	4.9	-2.1	Produits forestiers
738	751	13	1.8	7,688	8,228	540	7.0	5.6	Bois d'œuvre et produits connexes
23	19	-4	-17.4	220	217	-3	-1.4	-5.0	Autres matières en bois brutes
549	566	17	3.1	5,899	6,286	387	6.6	6.8	Bois d'œuvre
166	165	-1	-0.6	1,569	1,725	156	9.9	1.9	Autres demi-produits en bois
451	437	-14	-3.1	5,220	5,836	616	11.8	-11.0	Pâte de bois et autres produits du bois
845	812	-33	-3.9	9,262	9,183	-79	-0.9	-3.4	Papier journal, autres papiers et cartons
607	597	-10	-1.6	6,607	6,581	-26	-0.4	-0.5	Papier journal
237	215	-22	-9.3	2,654	2,602	-52	-2.0	-10.8	Autre papier et carton
3,615	3,443	-172	-4.8	32,964	36,433	3,469	10.5	6.5	Biens industriels
418	370	-48	-11.5	2,984	3,946	962	32.2	29.4	Minéraux métalliques
117	105	-12	-10.3	1,016	1,105	89	8.8	18.0	Minéraux, concentrés et déchets de fer
53	36	-17	-32.1	509	570	61	12.0	-33.3	Minéraux, concentrés et déchets de cuivre
93	104	11	11.8	484	804	320	66.1	121.3	Minéraux, concentrés et déchets de nickel
38	40	2	5.3	251	284	33	13.1	110.5	Minéraux, concentrés et déchets de zinc
117	85	-32	-27.4	724	1,183	459	63.4	10.4	Autres minéraux, concentrés, déchets métal.
1,042	1,127	85	8.2	9,509	11,131	1,622	17.1	12.0	Produits chimiques, plastiques et engrais
201	197	-4	-2.0	2,045	2,104	59	2.9	-18.9	Produits chimiques inorganiques
225	235	10	4.4	1,616	2,350	734	45.4	32.0	Produits chimiques organiques
146	183	37	25.3	1,531	1,563	32	2.1	29.8	Engrais et matières fertilisantes
369	404	35	9.5	3,434	4,108	674	19.6	11.9	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
101	107	6	5.9	883	1,007	124	14.0	28.9	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov. 95/94 Nov. Nov. 95/94
			\$ millions	%	\$ millions	%	\$ millions	%	
Metals and Alloys	1,692	1,458	-234	-13.8	14,409	16,831	2,422	16.8	2.6
Primary iron and steel	53	53	-	-	315	461	146	46.3	60.6
Steel bars, rods, plates, sheets	219	189	-30	-13.7	2,070	2,224	154	7.4	-4.5
Other iron and steel and alloys	128	128	-	-	1,105	1,301	196	17.7	12.3
Aluminum including alloys	474	405	-69	-14.6	4,236	5,385	1,149	27.1	-10.4
Copper and alloys	174	193	19	10.9	1,337	2,100	763	57.1	19.1
Nickel and alloys	121	111	-10	-8.3	732	1,044	312	42.6	40.5
Precious metals and alloys	391	248	-143	-36.6	3,477	2,919	-558	-16.0	-5.7
Zinc and alloys	70	66	-4	-5.7	712	777	65	9.1	-9.6
Other non-ferrous metals and alloys	61	64	3	4.9	427	620	193	45.2	36.2
Other Industrial Goods and Materials	865	863	-2	-0.2	7,530	9,214	1,684	22.4	12.2
Asbestos unmanufactured	24	25	1	4.2	293	290	-3	-1.0	-7.4
Other crude animal products	37	36	-1	-2.7	419	458	39	9.3	-12.2
Other crude non-metallic minerals	63	60	-3	-4.8	574	742	168	29.3	-25.0
Other crude materials, inedible	86	66	-20	-23.3	516	761	245	47.5	29.4
Metal fabricated basic products	244	254	10	4.1	2,074	2,506	432	20.8	24.5
Textile fabricated materials	138	142	4	2.9	1,206	1,432	226	18.7	21.4
Non-metallic mineral basic products	130	128	-2	-1.5	1,121	1,384	263	23.5	12.3
Other fabricated materials	144	153	9	6.3	1,326	1,642	316	23.8	13.3
Machinery and Equipment	4,302	4,430	128	3.0	38,886	47,345	8,459	21.8	10.0
Industrial and Agricultural Machinery	1,000	956	-44	-4.4	8,879	10,620	1,741	19.6	8.0
Industrial machinery	885	835	-50	-5.6	7,886	9,428	1,542	19.6	3.9
Agricultural machinery includ. tractors	115	120	5	4.3	993	1,192	199	20.0	48.1
Aircraft and Other Transportation Equip.	753	765	12	1.6	7,181	9,059	1,878	26.2	-1.5
Aircraft, engines, parts	444	472	28	6.3	4,087	5,491	1,404	34.4	0.9
Other transportation equipment	309	293	-16	-5.2	3,094	3,568	474	15.3	-5.2
Other Machinery and Equipment	2,548	2,709	161	6.3	22,825	27,666	4,841	21.2	14.5
Television, telecommunication equipment	729	862	133	18.2	6,292	7,695	1,403	22.3	31.6
Office machines and equipment	669	706	37	5.5	5,765	7,447	1,682	29.2	6.8
Other equipment and tools	754	773	19	2.5	7,436	8,351	915	12.3	5.6
Other end products, inedible	397	367	-30	-7.6	3,333	4,172	839	25.2	15.8
Automotive Products	5,085	5,180	95	1.9	52,166	57,520	5,354	10.3	-5.9
Passenger Autos and Chassis	2,943	2,946	3	0.1	28,022	32,573	4,551	16.2	-7.8
Trucks and Other Motor Vehicles	900	1,024	124	13.8	11,091	11,601	510	4.6	-7.4
Motor Vehicle Parts	1,242	1,210	-32	-2.6	13,053	13,346	293	2.2	0.7
Other Consumer Goods	626	603	-23	-3.7	5,325	6,428	1,103	20.7	12.7
Special Transactions Trade	934	909	-25	-2.7	8,409	9,595	1,186	14.1	6.4

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation	Year to Date/ Total cumulatif		\$ millions	YTD Change/ Variation sur l'année précédente	Nov. 95/94		
			1994	1995			Nov. 95/94 Nov. 95/94	%	%
\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%			
1,304	1,119	-185 -14.2	12,753	12,435	-318	-2.5	-1.4	Métaux et alliages	
29	27	-2 -6.9	184	234	50	27.2	42.1	Fer et acier primaires	
210	182	-28 -13.3	2,031	2,034	3	0.1	-2.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier	
107	113	6 5.6	937	1,046	109	11.6	17.7	Autres fer, acier et alliages	
343	311	-32 -9.3	3,992	3,786	-206	-5.2	-11.9	Aluminium, y compris alliages	
88	94	6 6.8	852	1,006	154	18.1	10.6	Cuivre et alliages	
59	55	-4 -6.8	490	536	46	9.4	12.2	Nickel et alliages	
387	259	-128 -33.1	3,450	2,938	-512	-14.8	-2.3	Métaux précieux et alliages	
51	47	-4 -7.8	541	536	-5	-0.9	-11.3	Zinc et alliages	
31	33	2 6.5	276	319	43	15.6	17.9	Autres métaux non ferreux et alliages	
850	827	-23 -2.7	7,718	8,921	1,203	15.6	2.7	Autres biens industriels	
20	20	-	250	239	-11	-4.4	-16.7	Amiante, non ouvré	
35	29	-6 -17.1	349	380	31	8.9	-14.7	Autres produits bruts d'origine animale	
106	90	-16 -15.1	1,104	1,253	149	13.5	-44.1	Autres minéraux non métalliques bruts	
119	100	-19 -16.0	878	1,003	125	14.2	25.0	Autres matières brutes, non comestibles	
255	265	10 3.9	2,184	2,610	426	19.5	22.7	Ouvrages de base en métal	
98	98	-	857	969	112	13.1	22.5	Demi-produits en matières textiles	
113	112	-1 -0.9	1,024	1,248	224	21.9	7.7	Produits minéraux non métalliques de base	
106	114	8 7.5	1,072	1,219	147	13.7	7.5	Autres matières travaillées, non comestibles	
4,863	5,035	172 3.5	42,127	53,238	11,111	26.4	11.3	Machines et équipement	
748	710	-38 -5.1	6,891	7,930	1,039	15.1	5.3	Machines industrielles et agricoles	
653	610	-43 -6.6	6,036	6,947	911	15.1	0.7	Machinerie industrielle	
94	100	6 6.4	855	983	128	15.0	47.1	Machinerie agricole, y compris tracteurs	
599	600	1 0.2	6,093	7,235	1,142	18.7	-7.4	Avions et autres équipements de transport	
335	356	21 6.3	3,215	4,172	957	29.8	-3.0	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces	
264	244	-20 -7.6	2,878	3,063	185	6.4	-13.2	Autre matériel de transport	
3,516	3,725	209 5.9	29,143	38,073	8,930	30.6	16.3	Autres machines et équipements	
675	794	119 17.6	5,618	7,071	1,453	25.9	32.6	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.	
1,911	2,019	108 5.7	14,649	20,914	6,265	42.8	15.6	Machines et matériel de bureau	
585	596	11 1.9	6,022	6,528	506	8.4	2.1	Autre matériel et outils	
345	316	-29 -8.4	2,855	3,561	706	24.7	16.6	Autres produits finis, non comestibles	
4,244	4,225	-19 -0.4	43,928	47,739	3,811	8.7	-8.3	Produits de l'automobile	
2,406	2,336	-70 -2.9	23,023	26,677	3,654	15.9	-10.7	Voitures particulières et chassis	
707	795	88 12.4	8,803	9,056	253	2.9	-10.0	Camions et autres véhicules moteurs	
1,131	1,094	-37 -3.3	12,101	12,006	-95	-0.8	-1.2	Pièces de véhicules automobiles	
488	470	-18 -3.7	4,334	5,079	745	17.2	9.6	Autres biens de consommation	
829	808	-21 -2.5	7,771	8,480	709	9.1	4.3	Transactions spéciales commerciales	

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
United States États-Unis	1994	749.6	1,580.4	1,942.5	2,687.7	3,200.2	5,862.6	464.4	218.7	16,706.1
	1995	836.4	1,652.6	2,211.7	2,774.5	3,295.3	5,406.2	528.1	229.6	16,934.2
Mexico Mexique	1994	58.6	—	8.9	13.0	13.6	13.8	0.6	—	108.4
	1995	15.1	5.2	2.0	26.4	17.8	22.5	0.6	—	89.6
Japan Japon	1994	210.6	124.1	338.8	130.1	55.2	12.4	9.5	0.7	881.5
	1995	288.7	71.2	379.1	121.9	55.6	11.0	10.5	—	938.0
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	43.3	—	82.6	32.6	44.9	8.5	11.3	0.2	223.5
	1995	15.5	—	116.7	73.3	113.2	9.8	11.7	0.2	340.3
France France	1994	39.8	0.6	28.7	22.4	41.1	1.0	7.3	0.3	141.1
	1995	21.6	—	42.2	36.7	127.9	1.5	8.1	0.1	238.0
United Kingdom Royaume-Uni	1994	40.7	8.6	59.7	83.6	73.6	1.5	10.3	0.9	278.9
	1995	32.1	10.2	64.7	113.9	85.8	1.5	8.1	0.8	317.2
Italy Italie	1994	18.5	6.1	58.2	34.3	9.1	0.3	2.2	0.1	128.8
	1995	20.0	6.4	51.6	34.4	12.6	1.5	1.8	—	128.4
Other EU Autres UE	1994	134.8	9.2	49.3	116.2	74.7	2.3	13.6	0.2	400.4
	1995	162.4	9.6	84.2	146.9	65.7	5.5	15.5	0.1	490.0
Total	1994	277.2	24.6	278.5	289.1	243.4	13.6	44.7	1.7	1,172.9
	1995	251.6	26.3	359.4	405.2	405.2	19.8	45.3	1.3	1,514.0
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	55.7	15.7	50.3	62.7	18.6	0.3	1.2	0.2	204.7
	1995	9.7	11.9	27.4	70.5	33.9	9.7	0.9	—	164.0
Hong Kong Hong Kong	1994	19.4	—	8.8	63.6	24.4	0.4	3.3	—	120.0
	1995	34.1	0.1	20.0	31.3	23.7	0.7	3.9	0.1	113.9
Taiwan Taiwan	1994	7.3	5.2	26.9	68.4	24.6	1.5	1.9	—	135.8
	1995	5.8	4.8	28.0	69.2	39.1	2.5	2.4	—	151.9
Singapore Singapour	1994	4.3	—	7.1	15.3	11.4	0.6	1.7	0.7	41.0
	1995	2.6	—	3.0	7.9	17.2	0.2	1.2	0.2	32.2
Total	1994	86.7	21.0	93.1	210.1	78.9	2.8	8.2	0.9	501.7
	1995	52.3	16.8	78.5	178.9	114.0	13.0	8.3	0.3	462.1
Other countries Autres pays	1994	405.0	49.9	171.9	288.9	279.4	31.5	34.2	11.2	1,271.9
	1995	299.9	4.3	166.7	333.4	299.8	42.9	37.5	4.6	1,189.2
Total	1994	1,787.6	1,800.0	2,833.6	3,618.9	3,871.0	5,936.7	561.6	233.3	20,642.7
	1995	1,744.0	1,776.5	3,197.3	3,840.3	4,187.7	5,515.4	630.3	235.8	21,127.2

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
United States États-Unis	1994	8,527.1	16,990.9	19,580.5	26,145.5	29,658.6	50,560.7	4,030.8	2,069.0	157,563.1
	1995	8,816.3	18,381.5	23,432.2	31,741.6	35,502.1	55,171.5	4,904.4	2,380.4	180,330.0
Mexico Mexique	1994	328.2	25.4	78.5	177.2	170.3	136.7	13.2	1.0	930.6
	1995	278.2	51.8	59.4	129.7	219.0	200.6	7.9	0.6	947.2
Japan Japon	1994	2,206.4	1,127.2	3,562.8	1,174.3	350.8	96.1	113.0	2.6	8,633.3
	1995	2,551.2	1,128.1	4,499.7	1,963.5	469.1	72.7	114.2	1.2	10,799.7
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	162.9	0.3	732.5	455.7	497.4	65.3	82.6	3.5	2,000.1
	1995	173.7	0.3	1,107.9	543.3	797.6	99.8	123.3	2.3	2,848.1
France France	1994	224.8	0.7	270.7	268.4	347.0	13.6	75.3	3.8	1,204.2
	1995	157.6	27.6	441.4	347.2	624.6	13.7	75.9	12.1	1,700.2
United Kingdom Royaume-Uni	1994	246.2	40.0	681.8	1,142.7	679.9	27.1	90.8	13.2	2,921.7
	1995	272.9	70.0	821.9	1,200.0	851.7	18.1	104.2	13.0	3,351.7
Italy Italie	1994	112.2	42.5	517.7	244.7	111.6	3.3	21.1	1.3	1,054.4
	1995	160.3	71.5	789.4	336.0	210.0	8.0	22.5	0.3	1,598.0
Other EU Autres UE	1994	686.6	89.8	569.4	1,094.5	437.7	28.4	118.7	14.9	3,040.0
	1995	941.7	91.7	1,048.3	1,638.8	804.5	71.5	153.4	7.8	4,757.7
Total	1994	1,432.7	173.3	2,772.0	3,206.0	2,073.6	137.8	388.6	36.7	10,220.6
	1995	1,706.3	261.0	4,208.9	4,065.3	3,288.4	211.1	479.3	35.6	14,256.0
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	522.5	283.5	422.2	525.6	183.2	4.5	12.9	5.0	1,959.3
	1995	136.9	339.7	665.1	799.6	385.6	74.3	12.9	1.1	2,415.1
Hong Kong Hong Kong	1994	121.4	0.5	103.0	334.9	184.4	11.2	38.3	1.3	795.0
	1995	187.3	2.1	167.9	534.7	278.2	9.7	49.1	0.8	1,229.6
Taiwan	1994	53.4	48.1	287.1	519.5	144.2	19.0	17.3	0.1	1,088.7
Taiwan	1995	65.4	76.4	417.9	679.1	244.3	26.3	19.5	0.3	1,529.3
Singapore Singapour	1994	23.1	0.1	49.7	77.9	146.6	6.3	14.2	6.4	324.1
	1995	23.2	0.4	66.2	97.4	188.9	10.3	14.7	5.6	406.7
Total	1994	720.4	332.2	862.0	1,457.9	658.4	40.9	82.8	12.8	4,167.3
	1995	412.8	418.6	1,317.2	2,110.8	1,097.0	120.6	96.2	7.8	5,580.8
Other countries Autres pays	1994	2,889.1	281.3	1,515.6	3,323.5	3,022.1	534.0	339.0	80.7	11,985.3
	1995	3,721.1	239.3	2,411.8	3,849.0	3,146.6	604.9	387.4	58.5	14,418.5
Total	1994	16,104.0	18,930.2	28,371.5	35,484.4	35,933.8	51,506.3	4,967.4	2,202.8	193,500.4
	1995	17,485.9	20,480.3	35,929.1	43,859.9	43,722.3	56,381.4	5,989.4	2,484.0	226,332.5

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE Union européenne (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisés

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
North America						
Greenland	0.8	0.1	4.3	5.3	23.3	Amérique du Nord
High Seas	-	-	-	-	...	
St Pierre-Miq.	2.6	0.2	22.9	20.5	-10.5	
United States	16,706.2	16,934.3	157,563.1	180,330.1	14.4	
Total	16,709.6	16,934.6	157,590.3	180,355.9	14.4	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	14.0	12.5	242.1	274.1	13.2	
Belgium	149.4	183.1	1,215.4	1,619.6	33.3	
Denmark	6.1	8.0	96.2	108.8	13.1	
Finland	11.3	12.5	117.1	187.8	60.4	
France	141.2	238.1	1,204.2	1,700.2	41.2	
Germany	223.5	340.3	2,000.1	2,848.2	42.4	
Gibraltar	-	-	0.1	0.2	100.0	
Greece	5.8	4.4	72.5	93.9	29.5	
Iceland	0.6	0.2	4.9	9.6	95.9	
Ireland	25.5	20.3	152.1	165.9	9.1	
Italy	128.8	128.4	1,054.4	1,598.0	51.6	
Luxembourg	0.5	0.8	6.1	8.8	44.3	
Malta	0.5	0.3	3.7	3.5	-5.4	
Netherlands	164.3	149.6	1,076.1	1,407.1	30.8	
Norway	58.2	77.6	578.2	663.6	14.8	
Portugal	6.8	7.9	81.5	70.7	-13.3	
Spain	42.2	70.7	340.1	547.5	61.0	
Sweden	36.9	20.1	216.1	273.5	26.6	
Switzerland	26.2	24.9	794.1	489.2	-38.4	
United Kingdom	278.9	317.2	2,921.7	3,351.8	14.7	Royaume-Uni
Total	1,320.5	1,617.1	12,176.9	15,422.0	26.6	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	-	0.1	1.9	...	
Armenia	-	-	0.1	0.5	400.0	
Azerbaijan	-	0.1	-	0.5	-	
Belarus	0.2	-	1.3	0.7	-46.2	
Bosnia'herzegovina	-	-	-	-	...	
Bulgaria	1.4	0.2	6.6	4.8	-27.3	
Croatia	-	0.8	-	13.2	...	
Czech Republic	3.1	4.0	33.8	52.6	55.6	
Estonia	0.5	0.7	3.7	5.5	48.6	
Former Yugoslavia	3.8	-	29.6	1.4	-95.3	Yougoslavie antér.
Georgia	-	-	-	0.5	...	Géorgie
Hungary	5.4	3.5	27.1	31.7	17.0	
Kazakhstan	0.3	0.2	3.3	1.9	-42.4	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.2	0.5	0.5	6.5	...	Kirghizistan
Latvia	0.2	0.5	1.5	3.8	153.3	
Lithuania	0.9	0.3	2.3	2.6	13.0	
Macedonia	-	0.2	-	1.9	...	
Moldova	0.1	0.1	0.2	1.1	450.0	
Poland	5.0	9.5	45.7	97.9	114.2	
Romania	1.4	3.4	31.4	16.4	-47.8	
Russia	13.2	25.1	168.0	160.9	-4.2	Russie
Slovakia	0.5	0.6	5.8	12.7	119.0	
Slovenia	-	7.7	-	24.0	...	
Tajikistan	-	-	0.1	0.1	-	
Turkmenistan	-	1.2	0.6	1.3	116.7	
Ukraine	1.1	0.7	7.5	36.2	382.7	
Uzbekistan	-	0.5	15.3	1.1	-92.8	
Total	37.1	59.9	384.4	481.6	25.3	Total

Note

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						%
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.4	2.2	5.7	13.9	143.9	Bahreïn
Cyprus	1.0	1.4	16.2	17.8	9.9	Chypre
Egypt	13.1	9.6	92.5	107.3	16.0	Égypte
Ethiopia	0.5	0.4	18.9	8.9	-52.9	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	36.1	28.4	406.4	352.6	-13.2	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	0.2	..	Irak
Israel	20.5	18.6	134.3	184.5	37.4	Israël
Jordan	2.6	0.6	13.0	11.2	-13.8	Jordanie
Kuwait	1.9	6.2	28.8	58.2	102.1	Koweït
Lebanon	2.6	2.9	26.3	41.1	56.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	11.6	3.1	72.3	52.2	-27.8	Libyen, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.9	1.2	10.2	21.6	111.8	Oman (Muscat)
Qatar	0.7	0.4	5.7	9.4	64.9	Qatar
Saudi Arabia	25.8	17.4	526.8	438.2	-16.8	Arabie Saoudite
Somalia	0.2	0.1	8.9	1.2	-86.5	Somalie
Sudan	1.9	0.1	10.4	2.3	-77.9	Soudan
Syrian Arab. Rep.	2.2	2.5	15.9	19.5	22.6	Syrienne, Rép. ar
Turkey	13.1	8.3	124.4	227.7	83.0	Turquie
United Arab Emir.	13.5	7.8	80.3	167.0	108.0	Émir. arabes unis
Yemen	5.4	7.7	12.3	10.9	-11.4	Yémen
Total	155.0	118.8	1,609.2	1,745.8	8.5	Total
Other Africa						Autres pays d'Afr
Algeria	84.4	14.8	417.5	527.4	26.3	Algérie
Angola	0.3	0.4	3.9	3.2	-17.9	Angola
Antarctica	-	0.1	-	0.1	..	Antarctique
Benin	0.1	0.1	4.0	6.0	50.0	Bénin
Botswana	0.1	0.4	2.5	5.3	112.0	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	-	-	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	0.2	..	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.3	0.8	16.1	2.6	-83.9	Burkina Faso
Burundi	0.2	0.1	0.3	1.5	400.0	Burundi
Cameroon	9.7	-	17.0	16.5	-2.9	Cameroun
Cape Verde	-	-	0.1	-	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.1	0.2	100.0	Rép Centrafr.
Chad	-	0.7	-	1.4	-	Tchad
Comoros	-	-	-	-	-	Comores
Congo	0.1	0.1	0.3	0.8	166.7	Congo
Côte-d'Ivoire	0.7	1.6	8.1	12.0	48.1	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	0.4	1.9	375.0	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	-	0.1	..	Guinée équat.
Gabon	0.4	0.1	2.1	1.8	-14.3	Gabon
Gambia	-	-	0.1	0.1	-	Gambie
Ghana	2.5	1.7	17.2	27.4	59.3	Ghana
Guinea	0.1	0.7	2.0	2.9	45.0	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	0.1	-	Guinée-Bissau
Kenya	3.0	0.5	18.2	12.9	-29.1	Kenya
Lesotho	-	-	0.1	0.2	100.0	Lesotho
Liberia	-	-	1.0	0.4	-60.0	Libéria
Madagascar	-	0.1	0.4	0.7	75.0	Madagascar
Malawi	-	1.9	0.2	6.4	..	Malawi
Mali	0.1	0.3	3.2	9.5	196.9	Mali
Mauritania	-	-	5.0	2.4	-52.0	Mauritanie
Mauritius	-	0.4	2.1	3.3	57.1	Maurice
Morocco	9.2	11.5	61.1	148.8	143.5	Maroc
Mozambique	0.8	0.2	16.0	17.2	7.5	Mozambique
Namibia	0.3	-	1.1	2.5	127.3	Namibie
Niger	-	-	0.8	0.3	-62.5	Niger
Nigeria	1.8	1.7	14.5	23.4	61.4	Nigéria
Reunion	-	-	0.2	0.8	300.0	Réunion
Rwanda	0.1	0.1	1.6	3.6	125.0	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	-	-	-	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.5	6.8	10.1	48.5	Sénégal

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	(Suite) Autres pays d'Afr
	1994	1995	1994	1995		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	
Other Africa						
Seychelles	-	0.1	0.1	0.2	100.0	Seychelles
Sierra Leone	-	0.2	0.6	0.4	-33.3	Sierra Leone
South Africa	19.8	19.8	207.8	292.3	40.7	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	0.1	-	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	1.2	0.9	5.7	11.9	108.8	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.2	0.1	1.8	1.5	-16.7	Togo
Tunisia	3.6	8.2	25.4	85.7	273.4	Tunisie
Uganda	1.1	0.8	8.7	10.5	20.7	Ouganda
Western Sahara	-	-	-	-	-	Sahara occidentale
Zaire	0.9	1.0	6.1	35.6	483.6	Zaire
Zambia	0.4	0.7	5.5	8.9	61.8	Zambie
Zimbabwe	2.0	3.0	7.4	13.5	82.4	Zimbabwe
Total	143.6	74.0	893.4	1,314.6	47.1	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	0.2	6.5	-	Afghanistan
Bangladesh	12.6	7.4	76.6	62.7	-18.1	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	-	-	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.7	2.4	3.0	25.0	Brunei Darussalam
Cambodia	0.8	-	5.6	0.8	-85.7	Cambodge
China, P. Rep.	189.0	215.9	1,923.1	2,871.9	49.3	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	120.0	113.9	795.0	1,229.7	54.7	Hong Kong
India	19.2	36.7	237.8	377.1	58.6	Inde
Indonesia	25.6	50.9	391.1	528.6	35.2	Indonésie
Japan	881.5	938.0	8,633.3	10,799.8	25.1	Japon
Korea, North	-	-	0.2	1.2	500.0	Corée du Nord
Korea, South	204.8	164.0	1,959.4	2,415.1	23.3	Corée du Sud
Lao P. Dem. Rep.	-	-	-	0.5	-	Laos, rép. dm p.
Macau	0.1	0.1	5.2	1.8	-65.4	Macao
Malaysia	33.6	66.2	237.5	444.3	87.1	Malaisie
Maldives	1.9	0.2	2.4	0.4	-83.3	Maldives
Myanmar	-	-	0.5	1.1	120.0	Myanmar
Nepal	-	0.4	3.9	4.4	12.8	Népal
Pakistan	6.4	1.8	44.0	111.4	153.2	Pakistan
Philippines	30.0	27.5	178.3	280.4	57.3	Philippines
Singapore	41.1	32.2	324.2	406.7	25.4	Singapour
Sri Lanka	2.6	2.2	13.5	18.5	37.0	Sri Lanka
Taiwan	135.9	151.9	1,088.8	1,529.3	40.5	Taiwan
Thailand	43.2	43.7	360.6	484.3	34.3	Thaïlande
Vietnam	3.9	0.8	20.8	26.1	25.5	Viêt-Nam
Total	1,752.4	1,854.7	16,304.4	21,605.7	32.5	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	0.2	-	-	Samoa américaines
Australia	65.5	77.9	778.6	993.6	27.6	Australie
Cook Islands	-	-	-	-	-	Îles Cook
Fiji	0.5	0.7	1.5	1.8	20.0	Fidji
Fr. Polynesia	0.2	-	1.0	0.7	-30.0	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	2.0	1.0	-50.0	Guam
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati
Nauru	-	0.2	-	0.2	-	Nauru
New Caledonia	-	0.2	0.5	1.0	100.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	14.7	13.8	125.1	160.9	28.6	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	-	-	Nioué
Norfolk Island	-	-	-	0.1	-	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.3	0.2	2.0	4.0	100.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	-	-	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	-	-	-	Îles Salomon
Tonga	-	-	0.2	-	-	Tonga
U.S. Outlying Is.	-	-	0.2	0.3	50.0	Îles éloigné É.U.

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						%
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Vanuatu	-	-	0.1	-	-	Vanuatu
Western Samoa	-	-	0.3	0.1	-66.7	Samoa occidental
Total	81.3	93.1	911.4	1,163.9	27.7	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	12.4	11.4	180.3	192.5	6.8	Argentine
Bolivia	5.1	2.0	13.1	9.9	-24.4	Bolivie
Brazil	104.6	74.2	824.5	1,116.5	35.4	Brésil
Chile	47.0	39.9	270.6	325.3	20.2	Chili
Colombia	49.9	14.8	368.9	283.6	-23.1	Colombie
Ecuador	4.2	5.5	73.8	64.8	-12.2	Équateur
Falkland Islands	-	0.1	-	0.1	-	Îles Falkland
French Guiana	-	-	2.4	0.1	-95.8	Guyane française
Guyana	0.5	1.1	5.5	7.1	29.1	Guyane
Paraguay	3.8	0.3	18.9	11.5	-39.2	Paraguay
Peru	15.6	19.6	74.2	120.8	62.8	Pérou
Surinam	0.1	0.3	3.4	3.1	-8.8	Surinam
Uruguay	0.8	2.0	21.0	20.3	-3.3	Uruguay
Venezuela	25.5	31.8	273.8	349.1	27.5	Venezuela
Total	269.4	203.0	2,130.3	2,504.6	17.6	Total
Cent. Amer. Antil						Amér. cent. Antil
Anguilla	-	0.3	0.1	0.5	400.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.7	0.7	5.6	5.1	-8.9	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.9	1.3	13.2	14.0	6.1	Bahamas
Barbados	2.6	2.9	27.7	28.8	4.0	Barbade
Belize	0.3	0.4	4.5	3.9	-13.3	Belize
Bermuda	2.2	3.1	19.5	30.5	56.4	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.1	2.6	1.3	-50.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.4	0.3	3.9	10.8	176.9	Îles Cayman
Costa Rica	1.9	3.4	32.1	41.8	30.2	Costa Rica
Cuba	10.2	29.6	102.1	215.7	111.3	Cuba
Dominica	0.3	0.1	1.4	1.7	21.4	Dominique
Dominican Rep.	3.5	4.1	52.4	64.9	23.9	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.5	0.2	17.1	18.2	6.4	El Salvador
Grenada	0.1	0.3	1.8	3.5	94.4	Grenade
Guadeloupe	0.3	0.1	2.4	2.8	16.7	Guadeloupe
Guatemala	2.5	2.5	31.6	35.6	12.7	Guatemala
Haiti	1.2	3.3	5.3	25.6	383.0	Haïti
Honduras	0.8	1.2	13.7	17.5	27.7	Honduras
Jamaica	9.7	10.1	78.0	83.7	7.3	Jamaïque
Martinique	0.1	0.1	5.7	4.4	-22.8	Martinique
Mexico	108.5	89.6	930.6	947.2	1.8	Mexique
Montserrat	-	--	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	13.4	2.4	39.8	30.3	-23.9	Antilles néerl.
Nicaragua	0.5	1.8	7.8	7.3	-6.4	Nicaragua
Panama	2.4	5.5	25.1	41.5	65.3	Panama
Saint Lucia	0.7	0.7	8.8	11.5	30.7	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	1.0	0.5	4.0	2.1	-47.5	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.7	0.2	2.8	2.7	-3.6	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	5.3	7.1	59.5	84.9	42.7	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	-	0.4	0.6	50.0	Î. Turks Caicos
Total	173.7	172.1	1,499.9	1,738.4	15.9	Total
All Countries	20,642.7	21,127.2	193,500.4	226,332.5	17.0	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergéti- ques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
Domestic Exports Exportations nationales										
Newfoundland Terre-Neuve	1994	18.1	5.7	38.3	49.8	0.7	0.1	—	1.8	114.4
	1995	14.4	29.6	46.0	37.9	0.6	0.1	—	—	128.6
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	1994	34.7	—	0.1	0.2	4.3	—	0.3	1.7	41.3
	1995	28.0	—	0.5	0.4	2.2	—	0.8	0.9	33.0
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	1994	53.0	20.6	46.8	22.7	73.2	1.1	1.5	2.9	221.9
	1995	43.5	10.5	55.4	31.8	71.2	0.6	1.3	0.3	214.6
New Brunswick Nouveau-Brunswick	1994	61.2	104.1	139.5	22.4	12.4	0.9	2.3	4.9	347.7
	1995	66.3	107.1	235.4	46.6	10.1	0.3	3.3	0.1	469.2
Quebec Québec	1994	131.2	55.7	694.4	934.0	1,134.4	467.2	204.6	53.3	3,674.8
	1995	160.8	53.8	792.6	1,009.1	1,179.4	341.0	228.7	19.4	3,784.9
Ontario	1994	405.4	77.7	498.9	1,770.5	2,317.2	5,384.2	306.3	123.4	10,883.5
Ontario	1995	451.1	61.0	583.0	1,865.3	2,511.4	5,084.8	335.9	203.2	11,095.8
Manitoba Manitoba	1994	209.7	36.3	25.4	62.2	63.8	42.1	10.0	5.1	454.5
	1995	169.6	39.8	32.2	75.3	89.4	32.0	12.8	5.6	456.7
Saskatchewan Saskatchewan	1994	417.8	146.7	22.4	126.6	16.1	2.8	0.3	3.2	735.9
	1995	367.8	159.2	21.1	172.5	17.0	2.6	0.9	0.1	741.2
Alberta	1994	322.0	1,116.7	129.2	338.5	117.3	8.4	9.2	18.0	2,059.3
Alberta	1995	309.7	1,210.0	114.4	356.5	141.3	10.4	10.4	1.5	2,154.2
British Columbia Colombie britann.	1994	134.7	236.6	1,238.6	281.4	131.5	29.9	27.0	19.0	2,098.7
	1995	132.8	105.5	1,316.6	213.9	164.8	43.6	36.0	4.8	2,017.9
Yukon/N.W.T. Yukon/T.N.-O.	1994	—	—	—	10.5	0.1	—	—	—	10.7
	1995	—	—	—	30.9	0.2	—	—	—	31.1
Total	1994	1,787.6	1,800.0	2,833.6	3,618.9	3,871.0	5,936.7	561.6	233.3	20,642.7
Total	1995	1,744.0	1,776.5	3,197.3	3,840.3	4,187.7	5,515.4	630.3	235.8	21,127.2
Re-Exports Réexportations	1994	18.4	43.2	4.9	42.5	297.3	118.9	52.8	637.2	1,215.3
	1995	23.6	60.3	4.3	76.9	359.3	139.6	58.1	690.8	1,412.8
Total Exports Exportations tot.	1994	1,806.0	1,843.2	2,838.5	3,661.4	4,168.3	6,055.6	614.4	870.5	21,858.0
	1995	1,767.5	1,836.8	3,201.6	3,917.2	4,547.0	5,655.0	688.4	926.6	22,540.0

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergét- iques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
Domestic Exports Exportations nationales										
Newfoundland	1994	266.2	164.5	455.3	455.3	22.0	0.4	0.2	19.1	1,383.0
Terre-Neuve	1995	327.5	266.2	503.0	414.1	17.8	0.5	0.2	20.1	1,549.4
Prince Edward Is.	1994	204.0	0.1	0.5	2.3	27.4	4.0	4.8	23.3	266.3
Î. Prince-Édouard	1995	213.5	-	5.3	3.2	29.0	0.1	6.5	36.1	293.6
Nova Scotia	1994	795.3	186.0	431.9	241.3	667.0	13.6	13.5	24.5	2,373.1
Nouvelle-Écosse	1995	735.6	70.9	665.3	339.2	783.3	14.0	18.5	25.8	2,652.6
New Brunswick	1994	708.1	1,100.9	1,470.5	356.3	114.7	7.1	12.7	33.7	3,803.9
Nouveau-Brunswick	1995	785.1	1,281.3	2,104.3	485.3	142.3	6.0	20.4	35.9	4,860.6
Quebec	1994	1,455.5	598.6	6,731.0	9,973.1	9,727.7	4,404.8	1,705.2	507.0	35,102.9
Québec	1995	1,601.6	698.2	8,619.9	11,960.8	11,904.5	4,341.8	2,106.7	473.4	41,707.0
Ontario	1994	3,390.2	941.9	4,857.7	16,867.7	21,779.5	46,278.5	2,765.6	1,135.7	98,016.8
Ontario	1995	3,808.1	722.0	6,209.6	20,330.5	26,479.9	51,064.7	3,237.7	1,414.2	113,266.7
Manitoba	1994	1,652.7	515.3	228.0	547.2	870.2	338.8	103.3	80.6	4,336.1
Manitoba	1995	1,548.9	626.0	340.3	774.3	1,047.8	378.6	126.1	93.8	4,935.8
Saskatchewan	1994	3,297.9	1,320.4	241.5	1,716.2	197.7	22.7	7.7	32.7	6,836.9
Saskatchewan	1995	3,687.3	1,622.7	376.0	1,948.2	242.4	31.0	8.8	34.4	7,950.9
Alberta	1994	2,922.9	12,101.3	1,153.5	2,704.2	1,159.1	100.9	82.5	177.2	20,401.6
Alberta	1995	3,301.1	13,534.4	1,766.7	3,982.7	1,406.6	101.4	95.7	183.9	24,372.5
British Columbia	1994	1,410.0	2,000.6	12,798.5	2,462.7	1,367.4	335.4	271.9	168.7	20,815.2
Colombie britann.	1995	1,476.2	1,658.3	15,338.2	3,366.0	1,664.0	443.3	368.6	166.1	24,480.8
Yukon/N.W.T.	1994	1.3	0.5	3.0	158.0	1.3	0.1	-	0.3	164.6
Yukon/T.N.-O.	1995	1.0	0.3	0.5	255.7	4.7	0.1	0.1	0.3	262.5
Total	1994	16,104.0	18,930.2	28,371.5	35,484.4	35,933.8	51,506.3	4,967.4	2,202.8	193,500.4
Total	1995	17,485.9	20,480.3	35,929.1	43,859.9	43,722.3	56,381.4	5,989.4	2,484.0	226,332.5
Re-Exports	1994	203.6	278.3	89.5	467.8	3,051.1	1,159.0	389.2	6,224.6	11,863.2
Réexportations	1995	241.9	665.9	57.7	683.6	3,685.3	1,655.7	482.4	7,070.5	14,543.0
Total Exports	1994	16,307.6	19,208.6	28,461.0	35,952.2	38,984.9	52,665.3	5,356.6	8,427.4	205,363.6
Exportations tot.	1995	17,727.8	21,146.3	35,986.8	44,543.5	47,407.7	58,037.1	6,471.8	9,554.5	240,875.4

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants							
	Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente	
			\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%
Total	18,269	18,935	666	3.6	183,344	207,171	23,827	13.0
Agricultural and Fishing Products	1,077	1,124	47	4.4	11,331	12,318	987	8.7
Fruits and Vegetables	316	306	-10	-3.2	3,309	3,569	260	7.9
Fresh fruits and berries	109	110	1	0.9	1,200	1,271	71	5.9
Dried fruits, fruits and fruit prep.	64	62	-2	-3.1	634	683	49	7.7
Fresh vegetables	80	76	-4	-5.0	840	962	122	14.5
Other vegetables and vegetable prep.	63	58	-5	-7.9	636	654	18	2.8
Other Agricultural and Fishing Products	761	818	57	7.5	8,058	8,768	710	8.8
Live animals	18	21	3	16.7	198	173	-25	-12.6
Meat and meat preparations	96	99	3	3.1	987	1,010	23	2.3
Fish and marine animals	101	107	6	5.9	1,065	1,201	136	12.8
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	170	165	-5	-2.9	1,785	1,907	122	6.8
Dairy produce, eggs and honey	25	25	-	-	255	257	2	0.8
Corn (maize) shelled	18	14	-4	-22.2	150	215	65	43.3
Other cereals and cereal preparations	70	68	-2	-2.9	683	736	53	7.8
Sugar and sugar preparations	81	61	-20	-24.7	792	794	2	0.3
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	49	49	-	-	562	574	12	2.1
Beverages	57	123	66	115.8	790	929	139	17.6
Tobacco	4	6	2	50.0	66	68	2	3.0
Crude vegetable products	59	67	8	13.6	598	745	147	24.6
Cotton	11	12	1	9.1	90	139	49	54.4
Energy Products	661	702	41	6.2	6,639	7,640	1,001	15.1
Crude Petroleum	444	511	67	15.1	4,483	5,435	952	21.2
Other Energy Products	217	191	-26	-12.0	2,156	2,204	48	2.2
Coal and other related products	39	40	1	2.6	493	553	60	12.2
Petroleum and coal products	178	151	-27	-15.2	1,663	1,651	-12	-0.7
Forestry Products	164	155	-9	-5.5	1,633	1,902	269	16.5
Forestry Products	164	155	-9	-5.5	1,633	1,902	269	16.5
Crude wood products	45	40	-5	-11.1	368	538	170	46.2
Wood fabricated materials	120	115	-5	-4.2	1,265	1,364	99	7.8
Industrial Goods and Materials	3,606	3,615	9	0.2	34,947	41,361	6,414	18.4
Metals and Metal Ores	846	882	36	4.3	8,632	10,620	1,988	23.0
Metals in ores, concentrates and scrap	206	213	7	3.4	2,090	2,715	625	29.9
Steel bars, rods, plates, sheets	202	208	6	3.0	2,183	2,509	326	14.9
Other iron and steel products	136	143	7	5.1	1,415	1,848	433	30.6
Precious metals including alloys	37	36	-1	-2.7	622	530	-92	-14.8
Other non-ferrous metals and alloys	265	282	17	6.4	2,322	3,018	696	30.0
Chemicals and Plastics	1,377	1,352	-25	-1.8	12,420	14,971	2,551	20.5
Organic chemicals	341	318	-23	-6.7	3,015	3,659	644	21.4
Plastic materials	479	489	10	2.1	4,078	5,164	1,086	26.6
Other chemicals and related prod.	556	546	-10	-1.8	5,327	6,148	821	15.4

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation	Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente	Nov. 95/94			Total
			1994	1995		Nov. 95/94	Nov. 95/94	Nov. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions					
18,146	18,478	332 1.8	178,706	198,229	19,523 10.9	5.5			
969	953	-16 -1.7	10,551	10,543	-8 -0.1	-4.3			Produits de l'agriculture et de la pêche
249	233	-16 -6.4	2,910	2,823	-87 -3.0	-12.4			Fruits et légumes
83	77	-6 -7.2	1,025	996	-29 -2.8	-14.4			Fruits frais et baies
46	44	-2 -4.3	527	517	-10 -1.9	-4.3			Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
66	65	-1 -1.5	768	744	-24 -3.1	-13.3			Légumes frais
54	48	-6 -11.1	590	567	-23 -3.9	-12.7			Autres légumes et prép. à base de légumes
720	720	- -	7,641	7,720	79 1.0	-1.4			Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
21	23	2 9.5	197	182	-15 -7.6	-23.3			Animaux vivants
97	97	- -	1,115	999	-116 -10.4	-4.9			Viandes et préparations de viandes
93	101	8 8.6	1,024	1,136	112 10.9	3.1			Poisson et animaux marins
204	186	-18 -8.8	2,187	2,053	-134 -6.1	-7.9			Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
25	24	-1 -4.0	243	275	32 13.2	-			Produits laitiers, oeufs et miel
12	9	-3 -25.0	109	160	51 46.8	-40.0			Blé d'inde (maïs) égrené
72	61	-11 -15.3	561	646	85 15.2	17.3			Autres céréales et préparations céréalières
56	37	-19 -33.9	538	483	-55 -10.2	-19.6			Sucre et préparations à base de sucre
39	39	- -	439	466	27 6.2	-9.3			Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
35	67	32 91.4	545	602	57 10.5	26.4			Boissons
2	3	1 50.0	39	32	-7 -17.9	-25.0			Tabac
56	64	8 14.3	559	593	34 6.1	18.5			Produits végétaux bruts
8	9	1 12.5	84	93	9 10.7	80.0			Coton
638	640	2 0.3	6,748	7,011	263 3.9	21.2			Produits énergétiques
435	470	35 8.0	4,492	5,012	520 11.6	29.8			Pétrole brut
203	171	-32 -15.8	2,256	2,000	-256 -11.3	3.0			Autres produits énergétiques
38	40	2 5.3	541	561	20 3.7	21.2			Houille et autres produits connexes
165	131	-34 -20.6	1,716	1,439	-277 -16.1	-1.5			Dérivés du pétrole et du charbon
119	115	-4 -3.4	1,223	1,381	158 12.9	-3.4			Produits forestiers
119	115	-4 -3.4	1,223	1,381	158 12.9	-3.4			Produits forestiers
30	28	-2 -6.7	259	348	89 34.4	12.0			Matières en bois brutes
89	87	-2 -2.2	964	1,033	69 7.2	-7.4			Demi-produits en bois
3,027	3,004	-23 -0.8	31,519	34,250	2,731 8.7	-1.2			Biens industriels
653	696	43 6.6	7,606	8,441	835 11.0	-7.8			Métaux et minerais métalliques
139	140	1 0.7	1,536	1,794	258 16.8	-4.8			Minerais, concentrés et déchets métallifères
164	165	1 0.6	1,886	2,033	147 7.8	-18.7			Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
119	140	21 17.6	1,320	1,728	408 30.9	10.2			Autres produits de fer et d'acier
43	43	- -	782	682	-100 -12.8	-50.0			Métaux précieux, y compris alliages
187	208	21 11.2	2,081	2,203	122 5.9	8.9			Autres métaux non ferreux et alliages
1,191	1,157	-34 -2.9	11,518	12,566	1,048 9.1	4.9			Produits chimiques et plastiques
307	281	-26 -8.5	2,951	3,187	236 8.0	8.5			Produits chimiques organiques
417	429	12 2.9	3,925	4,431	506 12.9	12.0			Matières plastiques
467	447	-20 -4.3	4,642	4,949	307 6.6	-3.0			Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants							
	Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente	
			\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%
Other Industrial Goods and Materials	1,383	1,380	-3	-0.2	13,895	15,770	1,875	13.5
Crude animal products	23	20	-3	-13.0	197	219	22	11.2
Wool and man-made fibres	25	20	-5	-20.0	234	278	44	18.8
Crude non-metallic minerals	75	75	-	-	679	999	320	47.1
Textile fabricated materials	282	270	-12	-4.3	2,814	3,183	369	13.1
Metal fabricated basic products	427	431	4	0.9	4,383	4,871	488	11.1
Rubber fabricated materials	58	60	2	3.4	617	671	54	8.8
Oils, fats, animal and vegetable	47	51	4	8.5	431	514	83	19.3
Non-metallic minerals	155	157	2	1.3	1,700	1,721	21	1.2
Other fabricated materials	290	297	7	2.4	2,841	3,313	472	16.6
Machinery and Equipment	6,272	6,543	271	4.3	59,223	69,029	9,806	16.6
Industrial and Agricultural Machinery	1,517	1,668	151	10.0	16,241	18,784	2,543	15.7
Engines, turbines and elec. motors	136	236	100	73.5	1,423	1,756	333	23.4
Drilling mining machinery	67	63	-4	-6.0	607	955	348	57.3
Excavating machinery	98	109	11	11.2	1,231	1,328	97	7.9
Metal working machinery	150	157	7	4.7	1,546	1,812	266	17.2
Other industrial machinery	858	903	45	5.2	9,243	10,628	1,385	15.0
Agricultural machinery incl. tractors	208	198	-10	-4.8	2,190	2,305	115	5.3
Aircraft and Other Transportation Equip.	706	706	-	-	5,104	6,766	1,662	32.6
Aircraft, engines, parts	377	414	37	9.8	2,589	3,475	886	34.2
Other transportation equipment & parts	330	293	-37	-11.2	2,514	3,292	778	30.9
Office Machines and Equipment	1,189	1,173	-16	-1.3	10,350	11,844	1,494	14.4
Other Machinery and Equipment	2,859	2,996	137	4.8	27,530	31,635	4,105	14.9
Other commun. and related equipment	1,300	1,425	125	9.6	11,301	14,287	2,986	26.4
Other equipment and tools	1,559	1,571	12	0.8	16,229	17,348	1,119	6.9
Automotive Products	3,986	4,126	140	3.5	43,718	46,330	2,612	6.0
Passenger Autos and Chassis	1,071	1,020	-51	-4.8	12,794	12,274	-520	-4.1
Trucks and Other Motor Vehicles	548	585	37	6.8	5,660	6,404	744	13.1
Motor Vehicle Parts	2,367	2,521	154	6.5	25,264	27,652	2,388	9.5
Other Consumer Goods	2,101	2,042	-59	-2.8	21,403	23,509	2,106	9.8
Apparel and Footwear	421	413	-8	-1.9	4,272	4,745	473	11.1
Apparel and apparel accessories	329	320	-9	-2.7	3,337	3,708	371	11.1
Footwear	92	94	2	2.2	935	1,037	102	10.9
Miscellaneous Consumer Goods	1,680	1,629	-51	-3.0	17,131	18,764	1,633	9.5
Television, radios, phonographs	105	105	-	-	1,119	1,350	231	20.6
Printed matter	242	237	-5	-2.1	2,446	2,703	257	10.5
Watches, sporting goods and toys	218	198	-20	-9.2	2,253	2,381	128	5.7
House furnishings	292	294	2	0.7	2,952	3,246	294	10.0
Photographic goods	168	157	-11	-6.5	1,714	1,820	106	6.2
Miscellaneous end products	653	638	-15	-2.3	6,648	7,264	616	9.3
Special Transactions Trade	403	627	224	55.6	4,449	5,082	633	14.2
								52.9

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants								
Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation	Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995	YTD Change/ Variation sur l'année précédente	Nov. 95/94 Nov. 95/94			
\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
1,184 16	1,150 14	-34 -2.9 -2 -12.5	12,395 229	13,243 200	848 -29	6.8 -12.7	-2.8	Autres produits industriels
21	16	-5 -23.8	231	237	6	2.6	-27.3	Produits bruts d'origine animale
61	60	-1 -1.6	595	749	154	25.9	-1.6	Laine et fibres artificielles
289	260	-29 -10.0	2,634	3,097	463	17.6	4.8	Minéraux non métalliques bruts
352	352	- -	3,800	3,956	156	4.1	-5.1	Demi-produits en matières textiles
44	45	1 2.3	522	502	-20	-3.8	-19.6	Demi-produits de base en métal
36	38	2 5.6	370	410	40	10.8	8.6	Demi-produits en caoutchouc
133	128	-5 -3.8	1,500	1,427	-73	-4.9	-9.9	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
233	238	5 2.1	2,514	2,665	151	6.0	2.1	Minéraux non métalliques
								Autres matières travaillées non comest.
7,930	8,096	166 2.1	68,934	82,986	14,052	20.4	15.8	Machines et équipement
1,236 110	1,340 186	104 8.4 76 69.1	13,356 1,172	15,055 1,391	1,699 219	12.7 18.7	1.1 60.3	Machines industrielles et agricoles
58	54	-4 -6.9	526	841	315	59.9	5.9	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
76	84	8 10.5	955	1,002	47	4.9	-22.2	Machines de forage et pour mines
111	117	6 5.4	1,194	1,339	145	12.1	-2.5	Machines à creuser
693	727	34 4.9	7,565	8,454	889	11.8	-1.5	Machines pour le travail des métaux
189	173	-16 -8.5	1,943	2,027	84	4.3	-10.4	Autres machineries industrielles
								Machines agricoles y compris les tracteurs
554 270	555 298	1 0.2 28 10.4	4,112 1,889	5,270 2,461	1,158 572	28.2 30.3	44.9 72.3	Avions et autres équipements de transport
284	257	-27 -9.5	2,223	2,809	586	26.4	22.4	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
								Autre matériel de transport de pièces
3,775	3,724	-51 -1.4	29,357	36,923	7,566	25.8	21.1	Machines et matériel de bureau
2,365 1,081	2,477 1,171	112 4.7 90 8.3	22,109 8,435	25,738 11,445	3,629 3,010	16.4 35.7	12.2 36.6	Autres machines et équipements
1,283	1,306	23 1.8	13,674	14,293	619	4.5	-3.3	Autre équipement et matériel de télécom.
								Autre équipement et outils
3,433	3,479	46 1.3	37,996	39,077	1,081	2.8	-7.8	Produits de l'automobile
916	838	-78 -8.5	11,057	10,260	-797	-7.2	-8.1	Voitures particulières et châssis
424	450	26 6.1	4,613	4,918	305	6.6	7.1	Camions et autres véhicules moteurs
2,093	2,190	97 4.6	22,325	23,900	1,575	7.1	-10.4	Pièces de véhicules automobiles
1,630	1,580	-50 -3.1	17,398	18,115	717	4.1	-5.7	Autres biens de consommation
292 219	283 200	-9 -3.1 -19 -8.7	3,085 2,320	3,273 2,414	188 94	6.1 4.1	-6.3 -11.9	Vêtements et chaussures
72	84	12 16.7	765	859	94	12.3	10.5	Vêtements et accessoires vestimentaires
								Chaussures
1,338 78	1,296 82	-42 -3.1 4 5.1	14,312 1,049	14,842 1,015	530 -34	3.7 -3.2	-5.6 -24.1	Biens de consommation divers
173	166	-7 -4.0	1,764	1,913	149	8.4	-0.6	Téléviseurs, radios et phonographes
173	152	-21 -12.1	1,733	1,857	124	7.2	-10.6	Imprimés
246	244	-2 -0.8	2,620	2,723	103	3.9	-3.9	Montres, articles pour sports et jeux
154	141	-13 -8.4	1,567	1,612	45	2.9	-0.7	Fournitures de maison
514	512	-2 -0.4	5,580	5,723	143	2.6	-3.9	Articles photographiques
								Divers produits finis, non comestibles
400	612	212 53.0	4,337	4,865	528	12.2	54.5	Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
United States États-Unis	1994	693.2	155.2	146.2	2,508.8	3,860.2	3,837.4	1,145.4	245.0	12,591.2
Mexico Mexique	1994	12.4	13.2	0.1	21.7	102.5	269.3	19.4	1.0	439.6
Mexico Mexique	1995	19.8	—	0.4	32.1	125.8	261.8	16.2	1.2	457.2
Japan Japon	1994	12.0	0.3	—	86.3	479.9	304.6	128.3	5.5	1,016.8
Japan Japon	1995	10.0	0.2	—	84.3	475.1	202.7	110.9	4.9	888.0
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	15.5	1.1	1.0	88.5	169.2	49.9	38.2	5.9	369.3
Germany Allemagne	1995	14.1	2.3	0.4	109.1	174.1	44.2	40.4	5.4	389.9
France France	1994	39.2	0.1	0.1	51.8	68.2	4.0	41.6	3.1	208.1
France France	1995	41.0	0.1	0.1	59.2	88.3	5.2	44.5	3.1	241.5
United Kingdom Royaume-Uni	1994	32.7	87.1	0.1	96.5	139.7	16.6	49.6	7.1	429.4
United Kingdom Royaume-Uni	1995	29.0	157.0	0.2	85.4	153.2	23.4	49.1	168.9	666.1
Italy Italie	1994	28.7	8.7	1.6	65.7	95.7	6.0	45.9	2.3	254.7
Italy Italie	1995	74.7	2.9	0.9	83.8	73.5	5.3	42.2	2.3	285.4
Other EU Autres UE	1994	56.9	9.0	0.8	113.1	83.4	12.7	47.9	1.8	325.5
Other EU Autres UE	1995	55.7	10.7	1.5	131.8	170.2	53.5	64.7	3.4	491.3
Total	1994	172.9	106.1	3.6	415.7	556.2	89.2	223.3	20.3	1,587.3
Total	1995	214.4	172.9	2.9	469.2	659.3	131.6	240.9	183.0	2,074.3
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	3.8	—	—	26.8	143.6	36.1	33.4	1.6	245.3
Korea, South Corée du Sud	1995	3.8	—	—	30.2	230.9	5.2	28.5	1.0	299.5
Hong Kong Hong Kong	1994	6.3	—	—	6.4	30.8	0.1	54.2	1.3	99.0
Hong Kong Hong Kong	1995	4.4	—	—	6.3	46.5	0.1	57.1	1.2	115.5
Taiwan Taiwan	1994	2.9	—	0.9	32.0	155.2	4.7	56.9	2.2	254.7
Taiwan Taiwan	1995	3.2	—	0.8	32.9	149.9	5.5	41.6	2.2	236.1
Singapore Singapour	1994	6.1	—	0.3	1.9	78.4	0.2	10.6	0.4	97.8
Singapore Singapour	1995	4.5	—	—	4.3	104.8	0.5	11.0	0.9	126.0
Total	1994	19.1	—	1.2	67.1	408.0	41.0	155.1	5.5	697.0
Total	1995	15.8	—	0.9	73.7	532.2	11.3	138.2	5.2	777.3
Other countries Autres pays	1994	336.7	369.0	12.3	450.8	561.6	60.3	416.9	149.1	2,356.6
Other countries Autres pays	1995	313.8	453.8	12.1	394.1	527.2	24.7	392.3	218.9	2,336.9
Total	1994	1,246.3	643.8	163.5	3,550.4	5,968.3	4,601.8	2,088.5	426.2	18,688.8
Total	1995	1,244.0	784.7	155.7	3,623.9	6,586.1	4,265.3	2,066.7	648.3	19,374.7

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE Union européenne (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted *

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
United States États-Unis	1994	6,539.8	1,556.7	1,470.2	25,541.2	39,375.0	36,618.1	11,595.0	2,614.1	125,310.1
Mexico Mexique	1994	203.1	142.1	1.9	180.1	939.2	2,488.4	184.0	9.4	4,148.1
Japan Japon	1994	45.4	1.9	0.4	892.3	4,858.3	3,397.1	1,134.3	63.2	10,393.0
Japan Japon	1995	41.0	2.5	0.5	921.2	5,945.3	3,180.2	1,135.5	58.2	11,284.4
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	127.5	7.8	8.5	1,073.3	1,710.3	641.2	409.5	54.7	4,032.8
Germany Allemagne	1995	131.0	15.7	7.3	1,133.7	2,141.0	578.9	435.9	53.0	4,496.5
France France	1994	315.3	65.2	0.8	536.8	842.8	74.4	465.4	28.1	2,328.7
France France	1995	332.6	17.8	1.0	709.2	1,240.9	75.3	512.2	48.3	2,937.4
United Kingdom Royaume-Uni	1994	242.0	1,391.4	1.2	874.5	1,405.1	182.8	523.1	65.4	4,685.5
United Kingdom Royaume-Uni	1995	238.4	1,399.2	2.7	1,027.9	1,595.2	180.7	564.4	231.2	5,239.6
Italy Italie	1994	190.6	30.4	13.7	648.6	882.3	61.8	505.8	22.4	2,355.5
Italy Italie	1995	256.4	12.8	16.2	797.1	1,374.1	70.5	564.5	28.4	3,120.0
Other EU Autres UE	1994	409.3	176.2	7.8	1,039.3	696.8	64.2	488.9	16.3	2,898.8
Other EU Autres UE	1995	473.6	153.1	17.6	1,675.9	1,760.2	471.2	867.5	39.0	5,458.0
Total	1994	1,284.6	1,671.1	32.0	4,172.5	5,537.3	1,024.4	2,392.6	186.9	16,301.5
Total	1995	1,432.0	1,598.6	44.8	5,343.8	8,111.5	1,376.6	2,944.6	399.9	21,251.7
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	28.6	9.3	0.1	273.6	1,239.2	249.3	491.1	11.9	2,303.0
Korea, South Corée du Sud	1995	31.5	10.0	0.2	342.3	1,867.5	136.7	578.2	16.0	2,982.4
Hong Kong Hong Kong	1994	44.3	—	0.3	76.4	301.8	0.9	672.3	12.4	1,108.4
Hong Kong Hong Kong	1995	41.1	—	0.4	70.8	397.8	2.3	697.2	12.9	1,222.3
Taiwan Taiwan	1994	26.6	—	7.5	373.4	1,414.8	70.2	648.6	24.5	2,565.6
Taiwan Taiwan	1995	29.4	—	8.5	409.3	1,482.0	59.2	557.4	24.4	2,570.1
Singapore Singapour	1994	49.2	—	5.1	56.8	814.1	1.3	97.7	7.2	1,031.2
Singapore Singapour	1995	72.1	—	1.7	65.4	953.0	3.4	93.4	4.3	1,193.3
Total	1994	148.7	9.3	13.0	780.2	3,770.0	321.6	1,909.7	56.0	7,008.4
Total	1995	174.0	10.0	10.8	887.8	4,700.3	201.6	1,926.2	57.7	7,968.3
Other countries Autres pays	1994	3,154.6	3,235.1	135.2	3,886.5	5,045.9	584.8	4,528.1	1,530.1	22,100.2
Other countries Autres pays	1995	3,352.6	4,134.5	148.2	4,563.8	5,078.1	224.9	5,064.5	1,832.9	24,399.4
Total	1994	11,376.2	6,616.2	1,652.6	35,452.8	59,525.7	44,434.5	21,743.7	4,459.8	185,261.5
Total	1995	12,383.0	7,503.5	1,903.4	41,891.7	69,577.4	46,805.5	23,886.5	5,080.0	209,030.9

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995		
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						
Canada	339.1	385.7	3,220.5	3,594.5	11.6	Canada
Greenland	-	0.1	1.4	1.5	7.1	Groenland
St Pierre-Miq.	-	-	0.1	0.1	-	St-Pierre-Miq.
United States	12,591.2	12,840.7	125,310.1	139,231.6	11.1	États-Unis
Total *	12,930.4	13,226.5	128,532.2	142,827.6	11.1	Total
Western Europe						
Austria	44.1	49.9	415.2	495.9	19.4	Autriche
Belgium	68.7	64.9	561.1	677.4	20.7	Belgique
Denmark	31.7	29.1	292.8	305.9	4.5	Danemark
Finland	27.8	37.5	295.5	422.0	42.8	Finlande
France	208.2	241.5	2,328.8	2,937.4	26.1	France
Germany	369.4	389.9	4,032.9	4,496.5	11.5	Allemagne
Gibraltar	-	-	-	-	-	Gibraltar
Greece	7.0	5.8	74.5	62.4	-16.2	Grèce
Iceland	3.8	3.4	44.5	51.2	15.1	Islande
Ireland	39.7	45.6	438.1	524.0	19.6	Irlande
Italy	254.8	285.4	2,355.6	3,120.0	32.5	Italie
Luxembourg	2.4	4.5	29.9	33.9	13.4	Luxembourg
Malta	0.6	4.1	28.9	45.5	57.4	Malte
Netherlands	89.0	61.8	773.2	874.3	13.1	Pays-Bas
Norway	239.4	238.7	1,533.8	2,112.6	37.7	Norvège
Portugal	12.1	11.7	157.2	204.4	30.0	Portugal
Spain	75.0	64.0	572.1	649.8	13.6	Espagne
Sweden	127.5	116.6	1,012.3	1,208.1	19.3	Suède
Switzerland	84.8	87.0	701.3	838.9	19.6	Suisse
United Kingdom	429.5	666.1	4,685.5	5,239.7	11.8	Royaume-Uni
Total	2,115.2	2,407.5	20,333.0	24,299.8	19.5	Total
Other Europe						
Albania	-	-	0.1	1.1	...	Albanie
Armenia	-	0.1	0.1	0.1	-	Arménie
Azerbaijan	-	-	-	0.1	-	Azerbaïdjan
Belarus	1.7	0.1	5.6	8.2	46.4	Bélarus
Bosnia'herzegovina	-	-	-	-	...	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	1.9	1.6	29.9	50.6	69.2	Bulgarie
Croatia	-	1.7	-	13.3	...	Croatie
Czech Republic	6.7	7.1	55.4	71.2	28.5	Tchèque, Rép
Estonia	0.2	0.7	2.7	11.6	329.6	Estonie
Former Yugoslavia	6.3	--	74.6	0.3	-99.6	Yougoslavie antér.
Georgia	-	-	0.4	0.4	-	Géorgie
Hungary	5.3	3.9	43.9	41.5	-5.5	Hongrie
Kazakhstan	3.3	-	30.6	11.9	-61.1	Kazakhstan
Kyrgyzstan	1.4	-	4.9	1.1	-77.6	Kirghizstan
Latvia	-	0.1	0.3	5.4	...	Lettonie
Lithuania	1.5	2.9	6.7	22.3	232.8	Lithuanie
Macedonia	-	0.2	-	2.6	...	Macedoine
Moldova	0.1	2.6	1.9	9.4	394.7	Moldavie
Poland	10.6	9.1	84.9	112.4	32.4	Pologne
Romania	2.7	3.0	66.1	56.1	-15.1	Roumanie
Russia	47.8	33.0	335.5	471.0	40.4	Russie
Slovakia	4.5	1.6	21.8	28.4	30.3	Slovaquie
Slovenia	-	4.3	-	51.5	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	2.7	-	-	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	-	-	-	Turkménistan
Ukraine	3.5	1.3	17.4	16.7	-4.0	Ukraine
Uzbekistan	1.3	-	8.9	0.1	-98.9	Ouzbékistan
Total	98.9	73.2	794.4	987.3	24.3	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
Middle East					%	Moyen-Orient
Bahrain	—	0.1	1.6	1.4	-12.5	Bahreïn
Cyprus	—	0.1	0.8	1.6	100.0	Chypre
Egypt	1.3	0.7	11.7	18.2	55.6	Égypte
Ethiopia	0.9	0.5	7.6	7.1	-6.6	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	5.6	83.9	112.9	118.7	5.1	Iran, Rép. Islam.
Iraq	—	—	—	0.1	—	Irak
Israel	14.9	18.2	163.5	222.9	36.3	Israël
Jordan	—	0.1	0.6	1.1	83.3	Jordanie
Kuwait	0.2	—	15.8	—	—	Koweït
Lebanon	0.3	0.3	3.1	3.9	25.8	Liban
Libyan Arab. Jam.	—	—	—	—	—	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.1	—	0.2	1.0	400.0	Oman (Muscat)
Qatar	—	—	0.2	0.3	50.0	Qatar
Saudi Arabia	39.9	0.3	500.0	460.7	-7.9	Arabie Saoudite
Somalia	—	—	0.1	—	—	Somalie
Sudan	—	—	0.6	0.2	-66.7	Soudan
Syrian Arab. Rep.	—	—	0.9	27.2	... ...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	21.5	16.7	106.8	140.7	31.7	Turquie
United Arab Emir.	0.2	0.3	2.6	5.2	100.0	Émir. arabes unis
Yemen	0.1	—	3.9	—	—	Yémen
Total	85.2	121.1	932.7	1,010.3	8.3	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	22.7	28.0	204.6	323.1	57.9	Algérie
Angola	—	—	—	12.1	—	Angola
Benin	—	—	—	—	—	Bénin
Botswana	—	—	0.1	0.1	—	Botswana
Bouvet Island	—	—	—	—	... ...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	—	—	0.1	0.1	—	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	—	—	—	0.1	—	Burkina Faso
Burundi	—	—	—	0.3	... ...	Burundi
Cameroon	—	—	9.8	10.4	6.1	Cameroun
Central Af. Rep.	—	—	0.3	0.1	-66.7	Rép Centrafr.
Chad	—	—	0.1	0.1	—	Tchad
Comoros	—	—	0.6	0.6	—	Comores
Congo	—	—	0.1	0.9	800.0	Congo
Côte-d'Ivoire	9.2	1.6	39.2	26.9	-31.4	Côte-d'Ivoire
Djibouti	—	—	—	—	—	Djibouti
Eq. Guinea	—	—	—	—	—	Guinée équat.
Gabon	0.1	—	0.3	0.5	66.7	Gabon
Gambia	—	—	0.1	—	—	Gambie
Ghana	0.2	0.2	5.2	12.0	130.8	Ghana
Guinea	4.3	2.1	18.2	13.5	-25.8	Guinée
Guinea-Bissau	—	—	—	—	—	Guinée-Bissau
Kenya	2.1	2.0	17.3	18.1	4.6	Kenya
Lesotho	0.5	0.2	3.7	3.8	2.7	Lesotho
Liberia	—	—	—	0.3	—	Libéria
Madagascar	0.1	0.4	10.3	14.1	36.9	Madagascar
Malawi	—	0.3	2.3	2.2	-4.3	Malawi
Mali	0.1	—	2.7	8.1	200.0	Mali
Mauritania	—	—	0.4	0.1	-75.0	Mauritanie
Mauritius	1.0	1.4	10.3	20.7	101.0	Maurice
Morocco	16.6	23.7	40.7	53.1	30.5	Maroc
Mozambique	—	—	0.3	0.3	—	Mozambique
Namibia	4.4	—	26.5	43.0	62.3	Namibie
Niger	—	0.1	5.9	8.6	45.8	Niger
Nigeria	22.8	37.1	554.7	541.6	-2.4	Nigéria
Reunion	—	—	—	0.1	—	Réunion
Rwanda	—	0.1	0.1	0.1	—	Rwanda
Sao Tome Prn.	—	—	3.7	—	—	Sao Tomé Prn.
Senegal	—	0.1	0.2	1.0	400.0	Sénégal

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995		
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)						
Other Africa						
Seychelles	—	—	0.1	0.6	500.0	Seychelles
Sierra Leone	0.8	—	5.2	5.1	-1.9	Sierra Leone
South Africa	30.8	40.0	272.2	387.9	42.5	Afrique du Sud
St-Helena	—	—	—	—	—	Sainte-Hélène
Swaziland	0.1	—	5.7	1.0	-82.5	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	—	0.1	1.5	3.8	153.3	Tanzanie, Rép. un
Togo	3.4	5.2	27.8	42.2	51.8	Togo
Tunisia	0.2	0.2	2.7	4.0	48.1	Tunisie
Uganda	0.8	1.6	4.4	8.1	84.1	Ouganda
Zaire	4.8	0.1	21.1	35.6	68.7	Zaire
Zambia	0.5	0.1	3.0	4.0	33.3	Zambie
Zimbabwe	3.8	0.9	30.5	9.8	-67.9	Zimbabwe
Total	129.7	145.3	1,332.1	1,618.2	21.5	Total
(Suite) Autres pays d'Afrique						
Other Asia						
Afghanistan	0.1	—	0.3	0.4	33.3	Afghanistan
Bangladesh	4.6	5.1	69.5	95.6	37.6	Bangladesh
Bhutan	—	—	—	—	—	Bhoutan
Brunei Darussalam	—	0.2	0.1	3.3	... 400.0	Brunei Darussalam Cambodge
Cambodia	—	—	0.1	0.5		
China, P. Rep.	345.0	378.9	3,587.5	4,377.2	22.0	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	99.1	115.6	1,108.4	1,222.4	10.3	Hong Kong
India	39.1	37.6	429.1	510.2	18.9	Inde
Indonesia	55.4	61.2	489.3	551.0	12.6	Indonésie
Japan	1,016.9	888.1	10,393.0	11,284.4	8.6	Japon
Korea, North	0.2	—	0.2	0.7	250.0	Corée du Nord
Korea, South	245.4	299.5	2,303.1	2,982.4	29.5	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.4	—	1.0	2.6	160.0	Laos, rép. dm p.
Macau	3.0	2.8	32.8	44.1	34.5	Macao
Malaysia	129.0	162.8	1,107.3	1,421.2	28.3	Malaisie
Maldives	—	—	0.2	—	—	Maldives
Myanmar	1.3	0.6	14.0	12.8	-8.6	Myanmar
Nepal	0.3	0.3	4.7	4.7	—	Népal
Pakistan	17.8	12.6	181.5	194.5	7.2	Pakistan
Philippines	42.0	39.4	438.0	457.6	4.5	Philippines
Singapore	97.9	126.1	1,031.3	1,193.4	15.7	Singapour
Sri Lanka	4.6	4.5	63.5	72.0	13.4	Sri Lanka
Taiwan	254.8	236.2	2,565.6	2,570.1	0.2	Taiwan
Thailand	89.4	95.3	820.4	946.0	15.3	Thaïlande
Vietnam	4.1	9.2	31.9	69.7	118.5	Viêt-Nam
Total	2,450.1	2,476.1	24,672.9	28,016.9	13.6	Total
Océanie						
American Samoa	—	0.3	0.1	0.6	500.0	Samoa américaines
Australia	109.0	111.5	1,023.2	1,196.6	16.9	Australie
Cocos Islands	—	—	—	—	...	Îles des Cocos
Cook Islands	—	—	—	—	—	Îles Cook
Fiji	0.8	5.0	27.2	23.2	-14.7	Fidji
Fr. Polynesia	—	—	—	—	—	Polynésie fr.
Guam	—	—	0.5	1.2	140.0	Guam
Kiribati	—	—	—	—	—	Kiribati
Nauru	—	—	—	—	—	Nauru
New Caledonia	0.1	—	0.2	0.5	150.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	17.7	18.6	297.3	281.3	-5.4	Nouvelle-Zélande
Norfolk Island	—	—	—	0.1	—	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.2	0.5	1.8	1.8	—	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.4	0.5	1.6	5.0	212.5	Île Pitcairn
Solomon Islands	—	—	—	—	—	Îles Salomon
Tokelau	—	0.4	0.5	1.5	200.0	Tokélaou

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November		Variation Jan. to Nov. 95 / 94	(Suite) Pays		
			Janvier à novembre					
	1994	1995	1994	1995				
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						%		
(Cont'd)								
Oceania						Océanie		
Tonga	—	—	0.1	—	—	Tonga		
U.S. Outlying Is.	0.2	0.3	1.4	5.2	271.4	Îles éloigné É.U.		
Vanuatu	—	—	—	0.4	—	Vanuatu		
Western Samoa	—	—	—	—	—	Samoa occidental		
Total	128.4	137.2	1,353.9	1,517.7	12.1	Total		
South America						Amérique du Sud		
Argentina	10.3	11.6	125.3	159.1	27.0	Argentine		
Bolivia	1.2	1.3	10.6	21.7	104.7	Bolivie		
Brazil	86.9	99.2	883.2	973.9	10.3	Brésil		
Chile	9.0	13.1	216.1	256.0	18.5	Chili		
Colombia	26.0	32.1	215.5	350.7	62.7	Colombie		
Ecuador	9.5	9.5	117.2	130.1	11.0	Équateur		
Falkland Islands	—	—	—	—	—	Îles Falkland		
French Guiana	—	—	—	—	—	Guyane française		
Guyana	25.2	6.0	190.0	170.9	-10.1	Guyane		
Paraguay	0.3	0.3	1.5	3.4	126.7	Paraguay		
Peru	8.5	7.9	87.3	89.3	2.3	Pérou		
Surinam	0.1	—	0.4	0.3	-25.0	Surinam		
Uruguay	1.9	2.3	22.7	23.5	3.5	Uruguay		
Venezuela	62.6	75.7	468.9	625.6	33.4	Venezuela		
Total	241.6	259.1	2,338.8	2,804.6	19.9	Total		
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antillies		
Anguilla	—	—	—	—	—	Anguilla		
Antigua-Barbuda	—	0.1	0.4	0.4	—	Antigua-Barbuda		
Bahamas	9.0	0.1	42.2	12.0	-71.6	Bahamas		
Barbados	0.9	1.3	13.6	15.6	14.7	Barbade		
Belize	0.6	0.7	17.0	11.6	-31.8	Belize		
Bermuda	—	—	13.9	4.2	-69.8	Bermudes		
Br. Virgin Is.	—	0.1	—	0.1	—	Îles Vierges br.		
Cayman Islands	—	—	0.6	0.5	-16.7	Îles Cayman		
Costa Rica	13.8	14.0	137.6	150.8	9.6	Costa Rica		
Cuba	14.2	28.7	176.9	299.8	69.5	Cuba		
Dominica	—	0.7	0.4	9.6	...	Dominique		
Dominican Rep.	5.6	7.1	48.6	62.8	29.2	Rép. Dominicaine		
El Salvador	2.1	3.6	35.9	41.4	15.3	El Salvador		
Grenada	0.2	—	0.4	0.6	50.0	Grenade		
Guadeloupe	—	—	0.2	0.3	50.0	Guadeloupe		
Guatemala	8.0	3.4	65.3	87.3	33.7	Guatemala		
Haiti	0.1	0.5	0.2	2.8	...	Haïti		
Honduras	1.2	2.7	37.7	46.0	22.0	Honduras		
Jamaica	8.0	3.6	186.1	197.9	6.3	Jamaïque		
Martinique	—	—	0.1	0.1	—	Martinique		
Mexico	439.7	457.2	4,148.2	4,895.5	18.0	Mexique		
Montserrat	—	—	0.1	—	—	Montserrat		
Neth. Antilles	0.1	—	9.8	57.2	483.7	Antilles néerl.		
Nicaragua	0.7	1.7	8.9	9.7	9.0	Nicaragua		
Panama	1.1	1.9	9.5	20.4	114.7	Panama		
Saint Lucia	—	—	0.4	1.1	175.0	Sainte-Lucie		
St. Kitts-Nevis	0.3	0.3	1.7	2.6	52.9	St Kitts-Nevis		
St. Vincent Gren.	—	—	0.2	0.2	—	St-Vincent Gren.		
Trinidad-Tobago	3.8	0.8	15.6	18.2	16.7	Trinité-Tobago		
Turks Caicos Is.	—	—	0.1	—	—	Î. Turks Caicos		
Total	509.3	528.6	4,971.4	5,948.7	19.7	Total		
All Countries	18,688.8	19,374.7	185,261.5	209,030.9	12.8	Tous les pay		

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total	
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergét- iques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipeme- nt	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
Newfoundland Terre-Neuve	1994	7.7	—	0.1	5.0	3.0	4.1	0.6	0.4	20.9
	1995	12.5	100.2	—	2.2	5.4	3.3	0.4	1.0	125.1
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	1994	0.3	—	—	2.9	3.5	5.7	—	—	12.5
	1995	0.1	—	—	0.2	0.2	1.3	0.1	—	2.0
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	1994	28.4	100.5	0.5	26.9	41.3	79.3	3.5	2.6	282.9
	1995	24.4	135.8	0.8	42.4	52.8	86.6	3.6	2.6	349.0
New Brunswick Nouveau-Brunswick	1994	48.5	128.2	4.6	48.4	40.5	14.6	9.0	4.2	298.0
	1995	44.6	104.6	5.0	58.6	39.6	22.2	7.4	159.2	441.2
Quebec Québec	1994	223.9	299.7	41.8	705.4	1,054.4	202.6	366.4	85.8	2,980.1
	1995	194.8	324.1	35.8	714.7	1,128.3	188.7	347.2	93.6	3,027.2
Ontario	1994	637.8	96.9	67.8	2,274.3	3,803.5	3,793.0	1,366.5	248.4	12,288.2
Ontario	1995	665.3	96.5	58.3	2,299.2	4,300.5	3,471.0	1,373.9	284.5	12,549.2
Manitoba Manitoba	1994	37.6	2.2	4.4	85.6	178.9	69.4	53.6	12.7	444.5
	1995	37.6	2.5	4.3	96.6	211.4	89.2	59.9	14.1	515.6
Saskatchewan Saskatchewan	1994	15.1	1.3	2.2	64.2	99.2	49.3	8.5	7.8	247.5
	1995	15.3	1.1	2.2	55.2	92.5	39.6	9.5	3.7	219.1
Alberta	1994	47.3	1.3	3.2	128.4	248.6	71.9	40.3	27.3	568.2
Alberta	1995	47.2	2.3	3.1	107.5	253.0	92.9	42.7	42.7	591.3
British Columbia Colombie britann.	1994	199.7	13.6	38.8	209.2	494.6	312.1	240.1	36.5	1,544.6
	1995	202.2	16.6	46.0	247.3	501.8	270.5	222.0	46.5	1,552.9
Yukon/N.W.T. Yukon/T.N.-O.	1994	—	0.2	—	—	0.6	—	—	0.5	1.4
	1995	—	1.0	—	—	0.6	—	—	0.4	2.0
Total	1994	1,246.3	643.8	163.5	3,550.4	5,968.3	4,601.8	2,088.5	426.2	18,688.8
	1995	1,244.0	784.7	155.7	3,623.9	6,586.1	4,265.3	2,066.7	648.3	19,374.7

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergét- iques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<i>January to November - Janvier à novembre</i>										
Newfoundland	1994	64.4	147.5	2.4	45.5	60.5	54.3	9.0	14.7	398.3
Terre-Neuve	1995	101.2	503.1	0.2	67.4	751.9	49.9	162.9	6.5	1,643.0
Prince Edward Is.	1994	1.1	1.8	0.1	5.3	18.7	18.6	1.3	0.4	47.3
Î. Prince-Édouard	1995	1.1	3.7	0.2	5.5	9.0	12.9	1.1	1.3	34.8
Nova Scotia	1994	237.8	1,026.2	6.4	254.8	457.9	933.5	80.9	31.5	3,029.1
Nouvelle-Écosse	1995	333.3	1,336.7	7.4	413.0	636.2	972.9	120.1	32.5	3,852.1
New Brunswick	1994	409.7	1,344.9	55.9	456.0	446.2	164.8	102.7	46.8	3,027.0
Nouveau-Brunswick	1995	441.4	1,337.7	56.4	585.6	470.7	167.2	87.9	200.9	3,347.9
Quebec	1994	1,936.9	2,810.0	422.1	7,019.8	10,208.8	2,228.0	4,260.8	877.1	29,763.5
Québec	1995	2,078.1	2,980.5	499.6	8,403.6	12,260.0	2,020.1	4,546.4	931.0	33,719.1
Ontario	1994	5,761.5	950.1	670.3	22,074.2	37,432.6	35,505.3	13,694.7	2,562.7	118,651.5
Ontario	1995	6,289.2	997.1	720.7	25,933.5	43,216.4	37,977.6	15,047.2	2,896.2	133,077.9
Manitoba	1994	357.2	30.0	48.9	989.5	1,973.7	727.2	556.0	147.1	4,829.7
Manitoba	1995	414.7	37.3	43.4	1,234.2	2,249.7	820.7	655.5	154.4	5,610.0
Saskatchewan	1994	129.7	17.6	19.1	762.4	1,100.2	482.8	102.0	56.7	2,670.5
Saskatchewan	1995	146.1	22.3	21.2	859.6	1,215.5	482.4	131.6	59.4	2,938.1
Alberta	1994	494.1	80.5	37.6	1,296.5	2,575.2	791.7	464.6	290.5	6,030.8
Alberta	1995	515.6	46.4	31.2	1,375.7	2,827.9	878.4	476.2	334.2	6,485.8
British Columbia	1994	1,979.6	202.4	389.8	2,548.4	5,247.3	3,528.1	2,471.2	429.0	16,795.7
Colombie britann.	1995	2,058.2	229.2	523.1	3,013.3	5,935.8	3,421.6	2,657.1	454.8	18,293.0
Yukon/N.W.T.	1994	4.3	5.0	—	0.4	4.6	0.3	0.4	3.1	18.1
Yukon/T.N.-O.	1995	4.2	9.4	—	0.3	4.3	1.7	0.5	8.8	29.1
Total	1994	11,376.2	6,616.2	1,652.6	35,452.8	59,525.7	44,434.5	21,743.7	4,459.8	185,261.5
	1995	12,383.0	7,503.5	1,903.4	41,891.7	69,577.4	46,805.5	23,886.5	5,080.0	209,030.9

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Exports by Country, Quarterly, Bilingual	Exportations par pays, Trimestriel, Bilingue	65-003
Exports by Commodity, Monthly, Bilingual	Exportations par marchandise, Mensuel, Bilingue	65-004
Imports by Country, Quarterly, Bilingual	Importations par pays, Trimestriel, Bilingue	65-006
Imports by Commodity, Monthly, Bilingual	Importations par marchandise, Mensuel, Bilingue	65-007
Exports, Merchandise Trade, Annual, Bilingual	Exportations, commerce de marchandise, Annuel, Bilingue	65-202
Imports, Merchandise Trade, Annual, Bilingual	Importations, commerce de marchandise, Annuel, Bilingue	65-203
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 Occasional	Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 Hors série	65-504E/F

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may underestimate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (*For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001.*)

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principle, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (*Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements international du Canada" n° 67-001 au catalogue.*)

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U.: (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les îles Vierges américaines).

Japon:

U.E.: (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development) but are shown separately.

Note: Austria, Finland and Sweden have recently become members of the European Union. Beginning with the reference month of January 1995, trade with these countries is included with the principal trading area "EU".

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Note: L'Autriche, la Finlande et la Suède sont récemment devenus des membres de l'Union européenne. Débutant avec le mois de référence de janvier 1995, les statistiques sur le commerce avec ces pays sont inclus dans celles du marché principal "UE".

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6



ORDER FORM

Statistics Canada

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canadä

S E R V I C E S I N D I C A T O R S

For and About Businesses Serving the Business of Canada...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

The services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information ... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, *Services Indicators* brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing **timely** updates on performance and developments in:

■ Communications

■ Finance, Insurance and Real Estate

■ Business Services

Services Indicators brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output - PLUS a probing feature article in every issue, *Services Indicators* gives you the complete picture for the first time!

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to *Services Indicators* for current information on these industries ... both at-a-glance and in more detail than has ever been available before - all in one unique publication.

If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, *Services Indicators* is a turning point - an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to *Services Indicators* today!

Services Indicators (catalogue no. 63-0160XPB) is \$112 (plus 7% GST and applicable PST) in Canada, US\$135 in the United States and US\$157 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [1-613-951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard.

Via Internet: order@statcan.ca



I N D I C A T E U R S D E S S E R V I C E S

Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!

Le secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez maintenant ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada pénètre dans un domaine inexploré, fournissant des aperçus opportuns du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

■ Communications

■ Finance, assurance et immobilier

■ Services aux entreprises

Indicateurs des services rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de l'extrant - à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements courants sur ces branches d'activité... tant sous une forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais été offert - et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant - une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services*!

Indicateurs des services (nº 63-0160XPB au catalogue) coûte 112 \$ (plus 7 % de TPS et la TVP en vigueur) au Canada, 135 \$ US aux États-Unis et 157 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télecopier votre commande en composant le 1-613-951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs, au 1-613-951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard.

Via Internet: order@statcan.ca

- Identify Emerging Trends**
- Define New Markets**
- Pinpoint Profit Opportunities**

- Dégagez les nouvelles tendances**
- Définissez les nouveaux marchés**
- Déterminez les possibilités de profit**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
- the level of sales in retail chain and department stores;
- what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
- census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration

...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product, Labour Force Productivity, Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST and applicable PST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication. Via Internet: order@statcan.ca



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
 - le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
 - les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
 - les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS et la TVP en vigueur, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.

Via l'Internet: order@statcan.ca